Pioneer DJ

Controlador DJ

DDJ-SR2

pioneerdj.com/support/
http://serato.com/

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.

Manual de instrucciones

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber comprado este producto de Pioneer DJ. Asegúrese de leer este manual y el “Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)” que se incluye con la unidad. Ambos documentos incluyen información importante que debería comprender antes de utilizar este producto.
- En este manual, los botones, terminales, nombres de pantallas y menús del producto y de la pantalla del ordenador, etc., se indican entre corchetes ([ ]). (p. ej.: botón [**CUE**], panel [**Files**], terminal [**MIC**])
- Las pantallas, el aspecto externo y las especificaciones de software y de hardware que se describen en este manual se basan en el producto que todavía está en desarrollo y pueden diferir de las especificaciones finales.
- En función de su sistema operativo, de la configuración del navegador Web, etc., los procedimientos que se describen en este manual pueden diferir de las operaciones reales.

Este manual consiste principalmente en explicaciones de las funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas de la operación del software Serato DJ, vea el manual del usuario del software Serato DJ.

- El manual del software Serato DJ se puede descargar desde “Serato.com”. Para detalles, vea *Descarga del manual del software Serato DJ* (página 30).
- La versión más reciente del Manual de instrucciones (este documento) se puede descargar del sitio de asistencia de Pioneer DJ. Para obtener más información, consulte “Adquisición del manual” en la “Guía de inicio rápido”.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características 3
Accesorios 4
Instalación del software 4

02 Conexiones y nombres de partes

Conexiones 6
Nombres y funciones de los controles 9

03 Funcionamiento básico

Conexiones 14
Inicio del sistema 15
Apagado del sistema 17

04 Operación avanzada

Uso de los pads de actuación 18
Modo de reproducción de tono 20
Uso del modo slip 20
Uso de la función de inicio del fader 21
Análisis de pistas 22
Uso de efectos 22

05 Cambio de los ajustes

Inicio del modo de utilidades 25
Modos de utilidades 25
Software de utilidad de ajuste 27

06 Información adicional

Solución de problemas 28
Adquisición del manual 30
Uso como controlador para otro software DJ 30
Marcas comerciales y marcas comerciales registradas 31
Cuidados para los derechos de autor 31

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es un controlador específico equipado con interfaces para el uso intuitivo de varias funciones del software Serato DJ. Sus interfaces de control, tales como “BIG JOG”, “PERFORMANCE PADS”, “2-CHANNEL MIXER” y “KEY SHIFT,” que personifican la filosofía de diseño del equipo profesional de Pioneer DJ, tienen una disposición espaciosa sobre un cuerpo grande para que los DJ puedan realizar sus actuaciones de DJ como deseen.
Asimismo, la unidad cuenta con botones específicos para cada una de las teclas “KEY SYNC”, “KEY SHIFT” y “KEY RESET”, para permitir la rápida disposición de las pistas con el control de tonalidad.
Además, los muchos terminales de entrada y salida admiten varios estilos de DJ. El diseño de alta calidad del panel superior de aluminio se adapta a varios entornos, como clubes nocturnos o fiestas en casa.

BIG JOG y ON JOG INDICATOR

Esta unidad está equipada con un “BIG JOG” que tiene el tamaño y la carga de operaciones óptimas para realizar operaciones de avance rápido y retroceso rápido manualmente y reproducir actuaciones de scratch. Esto facilita las actuaciones de scratch con un funcionamiento aún más parecido al de los discos analógicos. Asimismo, el “ON JOG INDICATOR” que se encuentra en el centro permite al DJ conocer al instante el estado de actuación del deck y el estado de selección de modo mediante indicadores luminosos de colores.

PADS DE ACTUACIÓN DE VARIOS COLORES

Los “MULTI-COLOR PERFORMANCE PADS”, grandes pads de goma que se utilizan para controlar funciones tales como HOT CUE, ROLL y SAMPLER, se encuentran en la parte frontal de la unidad.
La música se puede disponer por operaciones dinámicas, tales como beating y rolling.
La iluminación multicolor integrada en cada pad muestra información diversa sobre la actuación mediante el color y el estado de iluminación del pad.

Diseño de calidad profesional

El material de aluminio del panel superior y la placa del jog ofrecen una sensación de diseño de alta calidad.
Esta unidad es esencial para ofrecer una sensación de diseño de alta calidad en actuaciones de DJ en clubes nocturnos y en fiestas en casa.

Alta calidad de sonido

El reloj de bajas fluctuaciones y el DAC de alto rendimiento adoptados en los circuitos de salida de audio reproducen fielmente el sonido original para ofrecer un claro sonido de club. Además, la tecnología de calidad del sonido que se ha desarrollado en la serie profesional de Pioneer DJ se emplea para lograr el nivel más alto de la industria en calidad de sonido para un controlador DJ.

Múltiples conexiones

Esta unidad está equipada con dos sistemas de entrada externos y un sistema de entrada MIC que se pueden utilizar para conectar reproductores de DJ o reproductores analógicos, etc.
También se puede mezclar el audio del equipo externo. Además, se proporcionan dos sistemas MASTER OUT (XLR/RCA) y un sistema BOOTH OUT (TRS) para permitir las conexiones a varios dispositivos PA.

Búsqueda de aguja

Puede mover fácilmente un punto de reproducción tocando el pad. Esta función permite una búsqueda intuitiva y rápida del punto con la sensación de tocar la música directamente.

Compatibilidad de Serato DJ

Esta unidad es compatible con Serato DJ, el software de DJ que ofrece un gran número de las funciones requeridas en las actuaciones de los DJ. Todos los botones y controles de esta unidad están preajustados para funcionar con el software, así que las actuaciones del DJ se pueden realizar simplemente conectando esta unidad a un ordenador.

PITCH ’N TIME DJ

Con esta unidad se incluye el paquete de expansión Pitch ’n Time DJ de extensión de tiempo y algoritmos de control de tonalidad para Serato DJ. El uso de Pitch ’n Time DJ mejora la calidad de reproducción si se ha cambiado significativamente el tempo y permite utilizar las funciones “KEY SYNC”, “KEY SHIFT” y “KEY RESET”.

Key Sync/Shift

Se proporcionan interfaces específicas para acceder instantáneamente a la función “KEY SHIFT”, que permite controlar la tonalidad de las pistas; la función “KEY SYNC”, que corrige automáticamente la tonalidad para que concuerde con la de las pistas que desea mezclar, y la función “KEY RESET”, que permite volver al estado con la tonalidad cambiada a la de la pista original. Esto facilita la creación de arreglos musicales de pistas cambiando la tonalidad y una mezcla fluida que concuerde con la tonalidad de cualquiera de las dos pistas.

Accesorios

- Adaptador de ca x1
- Cable de alimentación x1
- Cable USB x1
- Garantía (para algunas regiones)[1]
- Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) x1
- Serato DJ EXPANSION PACK VOUCHER[2]

[1] Productos solo para Europa. (La información correspondiente se proporciona en la contracubierta del “Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)” para Japón y en la última página de las versiones en inglés y en francés del “Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)”. para la región norteamericana.)

[2] Observe que el Serato DJ EXPANSION PACK VOUCHER no puede volver a emitirse. Deberá utilizar el código de cupón para activar el paquete de expansión. Asegúrese de guardarlo en un lugar seguro de modo que no lo pueda perder.

Instalación del software

Antes de instalar el software

Para la versión más reciente del software Serato DJ, acceda a Serato.com y descargue el software desde allí.
- Para detalles, consulte *Instalación (Windows)* o *Instalación (Mac)*.
- Prepare un ordenador, los dispositivos de red, etc., que se necesiten para acceder a Internet.

Software controlador

Se necesita un software controlador específico para la salida de señales de audio desde un ordenador.
- Lea primero cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* en la página 30.

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para información detallada sobre el software controlador designado de esta unidad, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
pioneerdj.com/support/

Obtención del software controlador

1 Acceda al sitio de Pioneer DJ.
pioneerdj.com

2 Haga clic en [Support].

3 Haga clic en [Actualizaciones de software y firmware].

4 Haga clic en [DDJ-SR2] en la categoría [DJ CONTROLLER].

5 Haga clic en [Drivers].

6 Haga clic en [Download link] y guarde el archivo.

Software Serato DJ

Serato DJ es un software de DJ desarrollado por Serato. Puede realizar actuaciones de DJ conectando un ordenador con el software instalado y esta unidad.

Entorno operativo necesario

Sistemas operativos compatibles		CPU y memoria necesaria
Mac: macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10/10.9 (actualización más reciente)		Procesador Intel® Core™ i5 e i7 1,07 GHz o suprior
		RAM de 4 GB o más
Windows® 10/ Windows® 8.1/Windows® 7 (Service Pack más reciente)	versión de 32 bits	Procesador Intel® Core™ i5 e i7 1,07 GHz o suprior
		RAM de 4 GB o más
	versión de 64 bits	Procesador Intel® Core™ i5 e i7 1,07 GHz o suprior
		RAM de 4 GB o más

Otros	
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	1280 x 720 o superior
Conexión a Internet	Se necesita acceso a Internet para registrar la cuenta de usuario de “Serato.com” y descargar el software.

- Para la información más reciente del ambiente de operación necesario y lacompatibilidad así como para adquirir el último sistema operativo, consulte “**Software Info**” bajo“**DDJ-SR2**” en el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
pioneerdj.com/support/
- Para la compatibilidad del sistema operativo se presupone que se utiliza la versión más reciente.
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Es posible que la CPU y el disco duro no tengan la suficiente capacidad de procesamiento en función de la configuración de ahorro de energía, etc. del ordenador. Confirme que el ordenador cumpla con las condiciones para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, conecte el ordenador a una toma de corriente para mantener un suministro de alimentación estable), especialmente si utiliza Serato DJ en un portátil.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.

❖ Obtención del software Serato DJ

1 Acceda al sitio de Serato.
http://serato.com/

2 Haga clic en [Serato DJ] para [DJ PRODUCTS].
Aparece la página de descarga Serato DJ.
- La página de descarga está sujeta a cambios sin previo aviso.

3 Haga clic en [DOWNLOAD SERATO DJ].

4 Cree una cuenta en “Serato.com”.
- Si ya ha registrado una cuenta de usuario en “Serato.com”, vaya al paso 6.
- Registre una cuenta de usuario mediante el procedimiento siguiente.
  — Siguiendo las instrucciones de la pantalla, introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña que quiera establecer y luego seleccione la región donde vive.
  — Si marca [**E-mail me Serato newsletters**] se le enviarán desde Serato boletines con la información más reciente de los productos Serato.
  — Una vez completado el registro de la cuenta del usuario, usted recibirá un correo electrónico en la dirección de correo electrónico que haya introducido. Verifique el contenido del correo electrónico enviado desde “Serato.com”.
- Tenga cuidado para no olvidar la dirección de correo electrónico y la contraseña especificadas al hacer el registro del usuario. Éstas serán necesarias para actualizar el software.

- La información personal introducida al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio Web de Serato.

5 Haga clic en el vínculo en el mensaje de correo electrónico enviado desde "Serato.com".

Para acceder a la página de descarga de Serato DJ, haga clic en el vínculo. Continúe con el paso 7.

6 Inicie sesión en el sitio.

Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para entrar en "Serato.com".

7 Descargue el software Serato DJ desde la página de descarga.

❖ Instalación (Windows)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Lea primero cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* en la página 30.
- Inicie sesión en el ordenador como administrador antes de la instalación.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Extraiga el software controlador descargado (DDJ-SR2XXXXexe.zip).

2 Haga doble clic en [DDJ-SR2_X.XXX.exe].

3 Complete la instalación siguiendo las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [**Seguridad de Windows**] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [**Instalar este software de controlador de todas formas**] y continúe con la instalación.
Cuando se complete la instalación se mostrará un mensaje que confirma la finalización de la instalación.
Tras instalar el software controlador, realice la instalación del software Serato DJ.

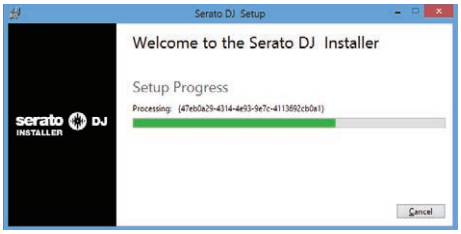
4 Descomprima el archivo de software Serato DJ descargado.

5 Haga doble clic en el software Serato DJ para iniciar el instalador.

6 Lea el acuerdo de licencia, seleccione [I agree to the license terms and conditions] si acepta los términos y haga clic en [Install] para ejecutar la instalación.

- Si no acepta el acuerdo de licencia, haga clic en [**Close**] para cancelar la instalación.

La instalación empieza.



El mensaje de instalación satisfactoria aparece una vez terminada lainstalación.

7 Haga clic en [Close] para cerrar el instalador de Serato DJ.

❖ Instalación (Mac)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Extraiga el software controlador descargado (DDJ-SR2XXXdmg.zip).

2 Haga doble clic en [DDJ-SR2_M_X.X.X.dmg].

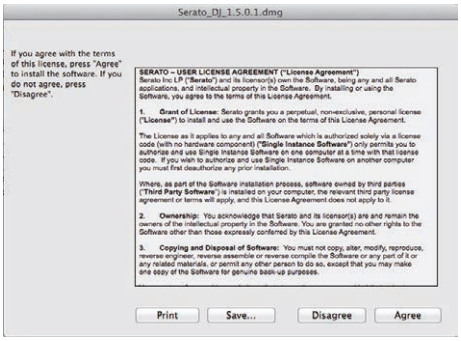
3 Haga doble clic en [DDJ-SR2_AudioDriver.pkg].

4 Complete la instalación siguiendo las instrucciones de la pantalla.

5 Descomprima el archivo de software Serato DJ descargado.

6 Haga doble clic en el software Serato DJ para iniciar el instalador.

7 Lea el acuerdo de licencia y seleccione [Agree] si acepta los términos.



- Si no acepta el acuerdo de uso, haga clic en [**Disagree**] para cancelar la instalación.

8 Si aparece la pantalla siguiente, arrastre y coloque el icono [Serato DJ] en el icono de carpeta [Applications].

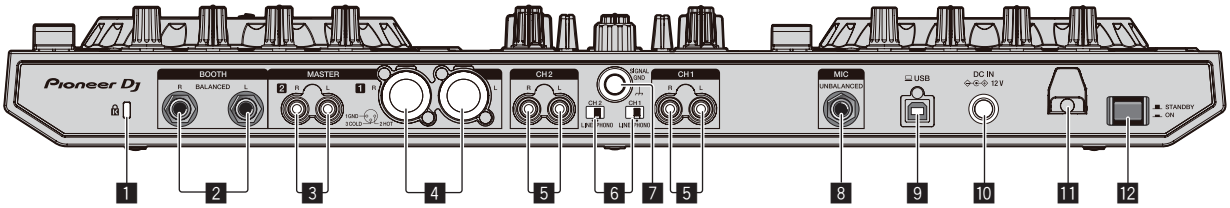
Conexiones y nombres de partes

Conexiones

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cuando se hayan completado todas las conexiones.
  Apague esta unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de conectar componentes o cambiar las conexiones.
  Consulte el manual de instrucciones de los componentes que se van a conectar.
- Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.
- Asegúrese de usar el cable USB incluido con este producto o uno que sea compatible con USB 2.0.

Nombres de las partes

❖ Panel trasero



1 Ranura de seguridad Kensington

2 Terminales BOOTH
Estos son los terminales de salida para un monitor de cabina.
Compatible con la salida equilibrada o desequilibrada para conectores 1/4" TRS.
El sonido del canal maestro puede salir por los terminales de salida [**BOOTH**] independientemente del ajuste de nivel de audio para el canal maestro.
El nivel de volumen se puede ajustar con el control [**BOOTH MONITOR**].
- El sonido se distorsionará si el nivel sube demasiado alto cuando se usan salidas desequilibradas.

3 Terminales MASTER 2
Conecte a un amplificador de potencia, etc.
- Compatible con salidas desbalanceadas tipo conector RCA.

4 Terminales MASTER 1
Conecte aquí altavoces con amplificador, etc.
- Compatible con salidas balanceadas tipo conector XLR.
- **Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER 1].**
- **No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].**

5 Terminales de entrada PHONO/LINE
Conecte un dispositivo de salida (reproductor analógico, etc.) de nivel fonográfico (para cartuchos MM) o un dispositivo de salida de nivel de línea (reproductor de DJ, etc.). Cambie la fuente de entrada en función del dispositivo conectado usando el conmutador [**PHONO/LINE**] del panel trasero de esta unidad.

6 Conmutadores PHONO/LINE
Selecciona la fuente de entrada para cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.
— [**PHONO**]: Seleccione esto para usar un aparato de salida (reproductor analógico, etc.) de nivel fonográfico (cápsulas MM) conectado a los terminales de entrada [**PHONO/LINE**].
— [**LINE**]: Seleccione esto para usar un aparato de salida de nivel de línea (reproductor DJ, etc.) conectado a los terminales de entrada [**PHONO/LINE**].

7 Terminal SIGNAL GND
Permiten conectar un cable de tierra de un reproductor analógico para reducir el ruido que se produce cuando se conecta un reproductor analógico.

8 Terminal MIC
Permite conectar un micrófono.
- Compatible con un conector 1/4" TS.

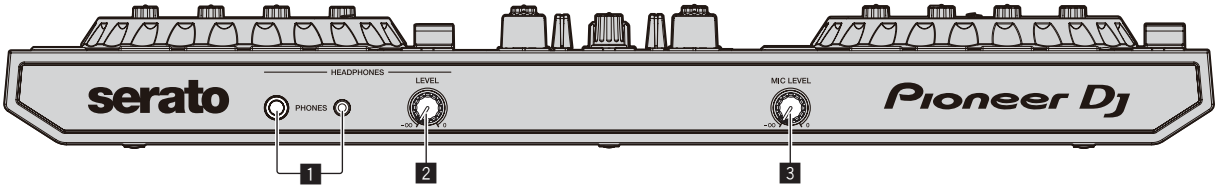
9 Puerto USB
Conecte a un ordenador.
- Conecte directamente esta unidad y el ordenador con el cable USB incluido.
- No se puede usar un concentrador USB.

10 Terminal DC IN
Conecte a una toma de corriente con el adaptador de CA incluido (con el cable de alimentación que se proporciona conectado).

11 Gancho de cables
Sujete el cable de alimentación del adaptador de CA y el cable USB en este gancho cuando use esta unidad.

12 Conmutador STANDBY/ON
Esto cambia la alimentación de la unidad entre conectada y espera.

❖ Panel frontal



1 Conectores PHONES
Permite conectar unos auriculares.
Compatible con un conector 1/4" TRS y un mini conector estéreo de 3,5 mm.
- Existen dos controles de entrada, un conector TRS de 1/4" y un miniconector estéreo de 3,5 mm, pero no utilice los dos conectores simultáneamente. Si se utilizan ambos simultáneamente, cuando se desconecta o se conecta uno, el volumen del otro puede aumentar o reducirse repentinamente.

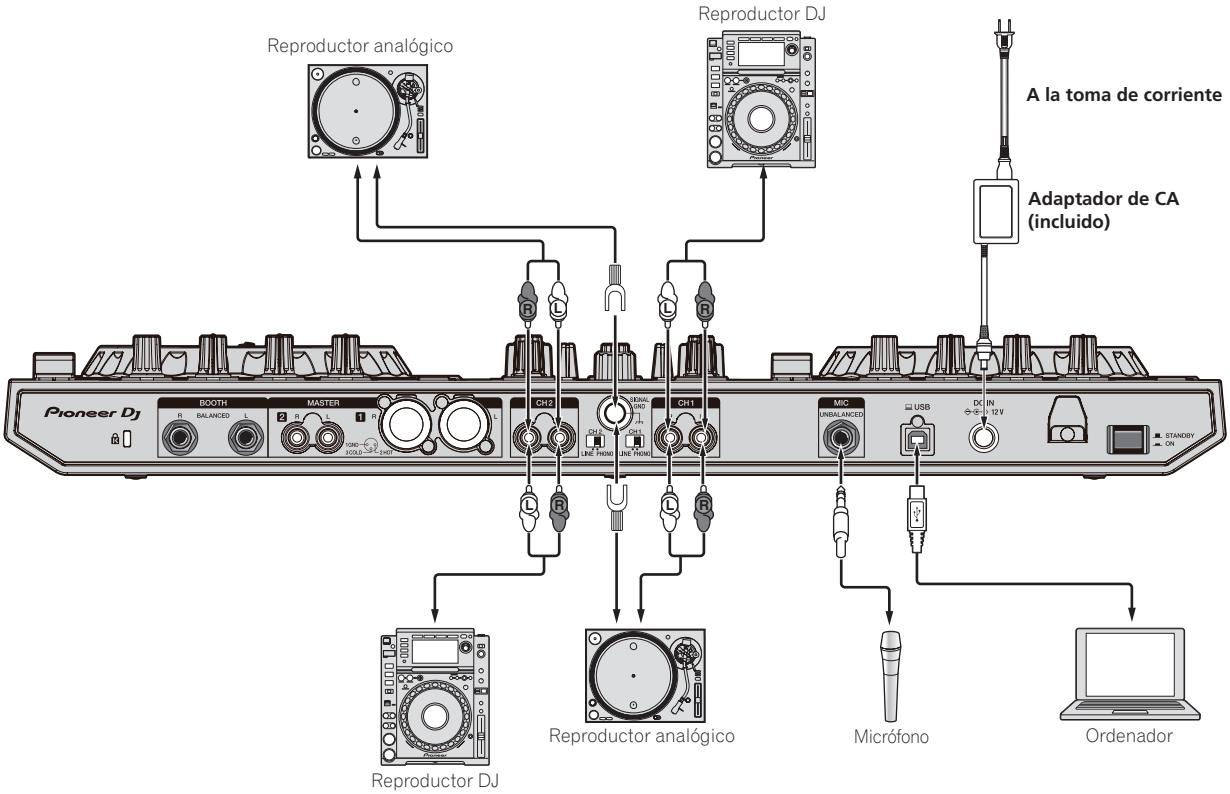
2 Control HEADPHONES LEVEL
Ajusta la salida del nivel de sonido desde los auriculares.

3 Control MIC LEVEL
Ajusta el nivel de la entrada de audio de los terminales de entrada [**MIC**].

Conexión de los terminales de entrada/salida

❖ Conexión de terminales de entrada

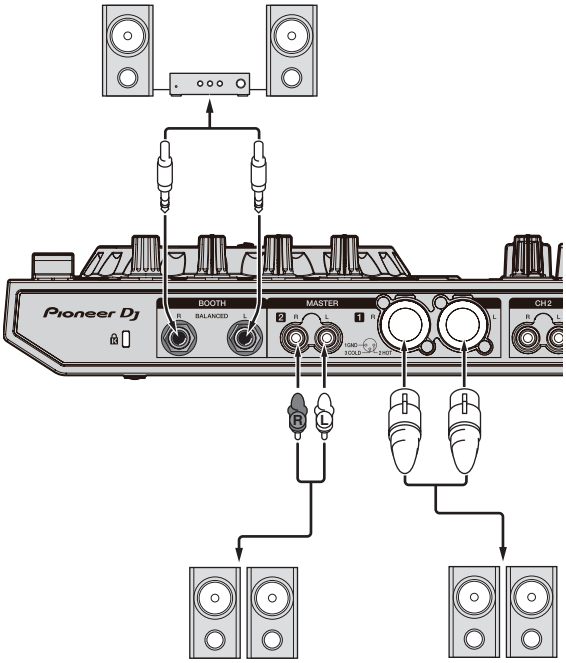
Panel trasero



❖ Conexión de terminales de salida

Panel trasero

Componentes, amplificadores, altavoces con amplificador, etc.

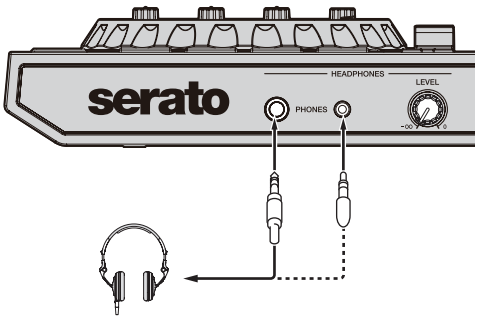


Amplificador de potencia (para monitor de cabina), altavoces activos, etc.

Amplificador de potencia, altavoces activos, etc.[1]

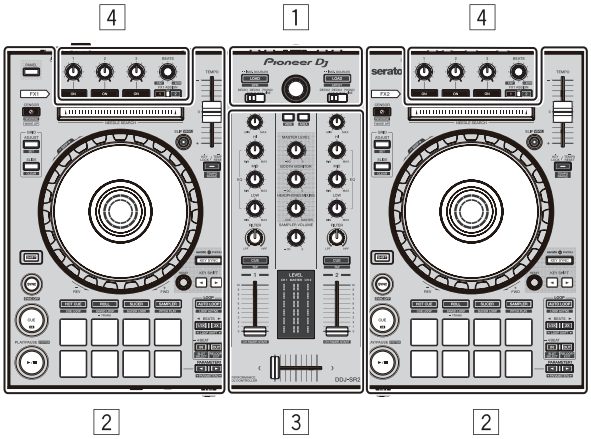
[1] **Tenga cuidado para no conectar por error el cable de alimentación de otra unidad al terminal [MASTER 1].**
No conecte el terminal que puede suministrar alimentación fantasma al terminal [MASTER 1].

Panel frontal



Auriculares

Nombres y funciones de los controles



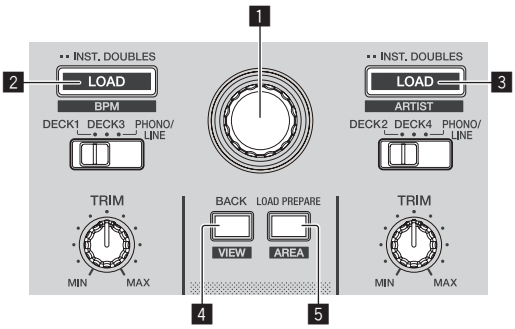
1 **Sección del navegador**

2 **Secciones del deck**

3 **Sección de mezclador**

4 **Sección de efectos**

Sección del navegador



1 Selector giratorio

Gire:
El cursor en la librería o en el panel [**CRATES**] se mueve hacia arriba y hacia abajo.

Pulse:
El cursor se mueve entre el panel [**CRATES**] y la librería cada vez que se pulsa el selector giratorio.

2 Botón LOAD (BPM)

Pulse:
Las pistas seleccionadas se cargan en los decks respectivos.

- Cuando se pulsa dos veces el botón [**LOAD (BPM)**], las pistas cargadas en el deck seleccionado en el lado opuesto se cargan en el deck cuyo botón [**LOAD (BPM)**] fue pulsado. Cuando se hace esto mientras se reproduce una pista, la pista se reproduce desde la misma posición. (Duplicación instantánea)

[**SHIFT**] + pulse este botón:
La lista de pistas de la librería se clasifica cuando se pulsa uno de los botones [**LOAD (BPM)**].

3 Botón LOAD (ARTIST)

Pulse:
Las pistas seleccionadas se cargan en los decks respectivos.

- Cuando se pulsa dos veces el botón [**LOAD (ARTIST)**], las pistas cargadas en el deck seleccionado en el lado opuesto se cargan en el deck cuyo botón [**LOAD (ARTIST)**] fue pulsado. Cuando se hace esto mientras se reproduce una pista, la pista se reproduce desde la misma posición. (Duplicación instantánea)

[**SHIFT**] + pulse este botón:
La lista de pistas de la librería se clasifica cuando se pulsa uno de los botones [**LOAD (ARTIST)**].

4 Botón BACK (VIEW)

Pulse:
El cursor se mueve entre el panel [**CRATES**] y la librería cada vez que se pulsa el botón.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia la disposición del Serato DJ.

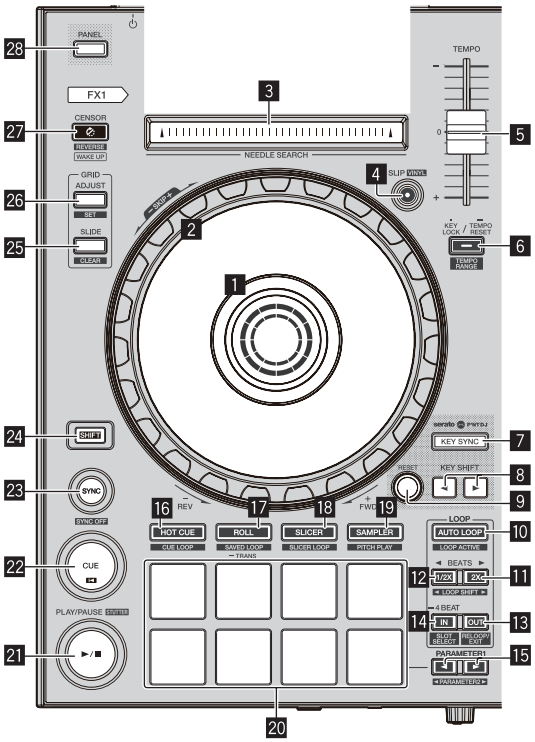
5 Botón LOAD PREPARE (AREA)

Pulse:
Carga pistas en el panel [**Prepare**].

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Selecciona y abre los paneles [**Files**], [**Browse**], [**Prepare**] o [**History**].

Secciones del deck

Las secciones del deck se utilizan para controlar los cuatro decks. Los botones y los controles para utilizar los decks 1 y 3 se encuentran en el lado izquierdo del controlador y los que controlan los decks 2 y 4 se encuentran en el lado derecho del controlador.



1 Sección de visualización del dial jog

➲ *Sección de visualización del dial jog* (pág.13)

2 Dial jog

Gire la sección superior:
Cuando el modo de vinilo está activado, la operación scratch se puede realizar.
Cuando el modo de vinilo está desactivado, la operación de pitch bend (ajuste de la velocidad de reproducción) se puede realizar.

Gire la sección exterior:
La operación de pitch bend (ajuste de la velocidad de reproducción) se puede realizar.
[**SHIFT**] + presione y gire la sección superior:
La posición de reproducción salta en sincronización con el tiempo de compás. (Modo Skip)

- El modo skip no se puede usar con pistas para las que no se ha establecido beatgrid. Para detalles de los ajustes de beatgrids, vea el manual del software Serato DJ.
- Para usar el modo skip, [**SYNC PREFERENCES**] en el menú Serato DJ [**SETUP**] deberá cambiarse a [**Smart Sync**].

3 Pad NEEDLE SEARCH

Tocando el pad, usted puede saltar a la posición deseada de la pista cargada en el deck.

4 Botón SLIP (VINYL)

Enciende y apaga el modo slip.
➲ *Uso del modo slip* (pág.20)

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Enciende y apaga el modo de vinilo.

5 Barra deslizante TEMPO

Ajusta la velocidad de reproducción de la pista.
Cuando se cambia de deck, si el valor controlado por Serato DJ y la posición de la barra deslizante [**TEMPO**] de la unidad son diferentes, no se puede controlar la barra deslizante [**TEMPO**] a menos que se mueva a la posición controlada por Serato DJ.

- El ajuste predeterminado de la barra deslizante [**TEMPO**] del deck 3 y 4 de Serato DJ es ±0.0 %.

6 Botón KEY LOCK

Pulse:
Activa y desactiva la función de bloqueo de teclas.
Cuando la función de bloqueo de tonalidad está activada, la tonalidad no cambia aunque se cambie la velocidad de reproducción con la barra deslizante [**TEMPO**].
El sonido se procesa digitalmente, por lo que su calidad disminuye.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia el intervalo de variación del control deslizante [**TEMPO**] cada vez que se pulsa el botón.

►[±8 %]►[±16 %]►[±50 %]

Pulse durante más de 1 segundo:
Establece el tempo (BPM) de la pista que se reproduce actualmente en su tempo original.

7 Botón KEY SYNC

Pulse:
Hace coincidir la tonalidad con la del otro deck.

8 Botón KEY SHIFT◄, botón KEY SHIFT►

Pulse:
Sube y baja la tonalidad.

9 Botón RESET

Pulse el botón [**RESET**] para volver a la tonalidad original.
Los botones 7 a 9 admiten la función Pitch 'n Time DJ. Esta función se debe activar para que se pueda utilizar. Para obtener más información, consulte "**Pitch 'n Time DJ Activation Manual**" de "**Software Info**" en el siguiente sitio de asistencia de Pioneer DJ.
pioneerdj.com/support/

10 Botón AUTO LOOP

Pulse:
Enciende y apaga la función de bucle automático.

- Durante la reproducción de bucle, esta operación cancela el looping.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia el looping entre activo y no activo. (Loop Active)

- Aunque el looping esté activo, si no hay posición de reproducción en ese bucle, la reproducción de bucle no se realiza.
- Cuando la posición de reproducción entra en el bucle activo, la reproducción de bucle empieza.
- Durante la reproducción de bucle, esta operación cancela el looping.

11 Botón LOOP 2X

Pulse:
Selecciona el tiempo de compás de bucle automático.
Durante la reproducción de bucle, la duración de la reproducción de bucle se duplica cada vez que se pulsa este botón.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Durante la reproducción de bucle, mueve el bucle a la derecha una cantidad igual a su duración. (Loop Shift)

12 Botón LOOP 1/2X

Pulse:
Selecciona el tiempo de compás de bucle automático.
Reduce a la mitad la longitud de reproducción del bucle.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Durante la reproducción de bucle, mueve el bucle a la izquierda una cantidad igual a su duración. (Loop Shift)

13 Botón LOOP OUT

Pulse:
El punto de salida de bucle se establece y empieza la reproducción de bucle.
Cuando se pulsa este botón durante la reproducción de bucle, el punto de salida de bucle se puede ajustar con precisión usando el dial jog.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cancela la reproducción de bucle. (Loop Exit)
Cuando se realiza esta operación tras la cancelación de la reproducción de bucle, la reproducción vuelve al punto de entrada de bucle anterior y se reanuda la reproducción en bucle. (Rebucle)

14 Botón LOOP IN

Pulse:
Establece el punto de entrada de bucle.
Cuando se pulsa este botón durante la reproducción de bucle, se puede ajustar con precisión el punto de entrada del bucle con el dial jog.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia la ranura de bucle.

Cuando los bucles se guardan de antemano en ranuras de bucles, luego pueden ser llamados posteriormente.

- En las ranuras de bucles se pueden establecer hasta ocho bucles.
- Cuando seleccione el número de la ranura de bucle en la que desea almacenar el bucle y después establezca un bucle, éste se almacenará automáticamente.
- Cuando se establezca un nuevo bucle después de guardar un bucle, éste se sobrescribirá y se actualizará el bucle almacenado en la ranura.
- Cuando se selecciona el número de la ranura de bucle cuyo bucle usted desea llamar y se pulsa el botón [**LOOP OUT**] mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] (rebucle), la reproducción del bucle guardado empieza.

Pulse durante más de 1 segundo:
Activa el bucle automático de 4 tiempos de compás.

15 PARAMETER1 (PARAMETER2) botón ◄, botón ►
Establece los diversos parámetros para utilizar los pads de actuación.
➲ *Uso de los pads de actuación* (pág.18)

16 Botón de modo HOT CUE
Pulse:
Establece el modo de hot cue.
➲ *Uso de hot cues* (pág.18)

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece el modo de bucle cue.
➲ *Uso de bucles cue* (pág.19)

17 Botón de modo ROLL
Pulse:
Establece el modo roll.
➲ *Uso de la función Roll* (pág.18)

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece el modo de bucle guardado.
➲ *Uso de bucles guardados* (pág.20)

Pulse durante más de 1 segundo:
Activa el modo trans pad.
➲ *Uso de trans pad* (pág.20)

18 Botón de modo SLICER
Pulse:
Establece el modo slicer.
- Para cancelar el modo slicer, pulse el botón de modo [**ROLL**], modo [**SAMPLER**] o modo [**HOT CUE**].

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece el modo bucle slicer.

19 Botón de modo SAMPLER
Pulse:
Establece el modo del muestreador.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece el modo de reproducción de tono.
- Para más información, consulte *Modo de reproducción de tono* en la página 20.

20 Pads de actuación
Utilice estos pads para lograr varias actuaciones.
➲ *Uso de los pads de actuación* (pág.18)

21 Botón PLAY/PAUSE ►/❚❚
Pulse:
Reproduce o pone en pausa la pista que se está reproduciendo.
- Cuando se pulse este botón durante el muestreo de cue, la reproducción continuará desde ese punto.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Las pistas vuelven al punto de cue temporal y la reproducción continúa desde allí. (Stutter)

22 Botón CUE
Pulse:
Establece, reproduce o llama a puntos de cue temporales.
- Cuando se pulsa el botón [**CUE**] durante una pausa, el punto de cue temporal se establece.
- Cuando se pulsa el botón [**CUE**] durante la reproducción, la pista vuelve al punto de cue temporal y hace una pausa. (Back Cue)
- Cuando se pulsa el botón [**CUE**] y se mantiene pulsado después de que la pista retorna al punto de cue temporal, la reproducción continúa mientras se mantiene pulsado el botón. (Muestreador de cue)
- Cuando se pulse este botón durante el muestreo de cue, la reproducción continuará desde ese punto.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Carga la pista anterior en la lista de pistas. (Previous Track)
- Si la posición de reproducción actual no es el comienzo de una pista, la pista vuelve al principio.

23 Botón SYNC
Pulse:
Los tempos (pitches) y los beat grids de las pistas de múltiples decks se pueden sincronizar automáticamente.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cancela el modo de sincronización.

24 Botón SHIFT
Pulse este botón mientras esté pulsado otro botón para llamar a una función diferente.

25 Botón GRID SLIDE
Pulse:
Cuando se gira el dial jog mientras se pulsa el botón [**GRID SLIDE**], el beat grid global se puede deslizar a derecha o izquierda.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Borra los marcadores de tiempo de compás. (Grid Clear)

26 Botón GRID ADJUST
Pulse:
Cuando se gira el dial jog mientras se pulsa el botón [**GRID ADJUST**], el intervalo de beat grid se puede ajustar.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece un marcador de tiempo de compás. (Grid Set)
- Los marcadores de tiempo de compás se pueden poner en múltiples puntos.

27 Botón CENSOR (REVERSE/WAKE UP)
Pulse:
(Durante el funcionamiento normal)
Mientras este botón esté pulsado, la pista se reproducirá en dirección inversa. La reproducción normal se reanuda cuando se suelta el botón.
- La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción en sentido inverso. Cuando se suelta el botón, la reproducción se reanuda desde el punto alcanzado en el fondo.

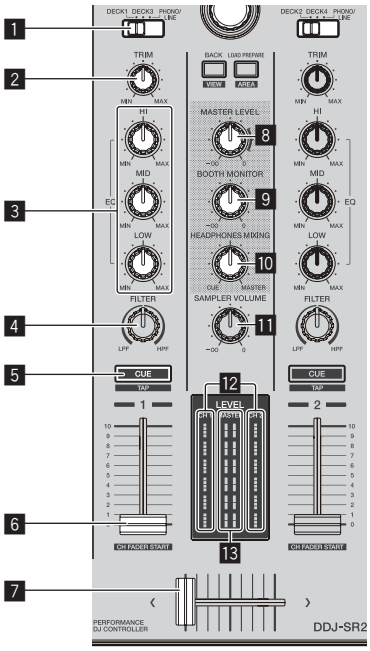
(Durante el estado de espera)
El modo de espera se cancela.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Reproduce la pista en la dirección inversa. Cuando se vuelven a pulsar los botones [**SHIFT**] y [**CENSOR**], se cancela la reproducción inversa y se reanuda la reproducción normal.

28 Botón PANEL
Pulse:
Cambia la visualización del panel en el siguiente orden cada vez que se pulsa el botón.
Visualización de panel apagada ➡ Panel [**REC**] ➡ Panel [**FX**] ➡ Panel [**Sampler**] ➡ Visualización de panel apagada ...
- Cuando se instala Serato-Video y se activa desde el menú [**SETUP**], se muestra una tecla para cambiar al panel [**VIDEO**] en la pantalla Serato DJ. Para mostrar el panel [**VIDEO**], utilice el ratón para hacer clic en esta tecla y cambiar al panel [**VIDEO**].

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia la visualización del panel en el siguiente orden cada vez que se pulsa el botón.
Visualización de panel apagada ➡ Panel [**Sampler**] ➡ Panel [**FX**] ➡ Panel [**REC**] ➡ Visualización de panel apagada ...
- Cuando se instala Serato-Video y se activa desde el menú [**SETUP**], se muestra una tecla para cambiar al panel [**VIDEO**] en la pantalla Serato DJ. Para mostrar el panel [**VIDEO**], utilice el ratón para hacer clic en esta tecla y cambiar al panel [**VIDEO**].

Sección de mezclador



1 Conmutador INPUT SELECT

Selecciona la fuente de entrada para cada canal desde los componentes conectados a esta unidad.

- [**DECK1-4**]: Seleccione esta posición para utilizar la pista cargada en un deck del software **Serato DJ**.
- [**PHONO/LINE**]: Seleccione esta posición para utilizar el dispositivo conectado a los terminales de entrada [**PHONO/LINE**] del panel trasero.

2 Control TRIM

Ajusta el nivel de sonido que entra en cada canal.

3 Controles EQ (HI, MID, LOW)

Refuerza o corta frecuencias de canales diferentes.

4 Control FILTER

Aplica el efecto de filtro.

5 Botón CUE de auriculares

Pulse:
Envía a los auriculares el sonido de los canales para los que se pulsa este botón.

- Cuando se pulsa de nuevo el botón [**CUE**] de auriculares, el monitoreo se cancela.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Establece el tempo de la pista al pulsar brevemente el botón. (Función Tap)

- Cuando se usa la función tap, la visualización de la sección del deck en la pantalla del ordenador cambia a la visualización [**Beatgrid Editor**]. Para cambiar la visualización de la sección del deck a la anterior, haga clic en [**Edit Grid**] en la pantalla del ordenador.

6 Fader de canal

Mover:
Ajusta el nivel de sonido que se emite desde cada canal.

[**SHIFT**] + mover:
Activa la función de inicio del fader de canal.
➲ *Uso de la función de inicio del fader de canales* (p. 21)

7 Crossfader

Emite el sonido asignado por el interruptor de asignación del crossfader.

[**SHIFT**] + mover:
Activa la función de inicio del crossfader.
➲ *Uso de la función de inicio del crossfader* (pág.21)

8 Control MASTER LEVEL

Ajusta el nivel de salida de sonido para el canal maestro.

9 Control BOOTH MONITOR

Ajusta el nivel de sonido que se emite desde el terminal [**BOOTH**].

10 Control HEADPHONES MIXING

Ajusta el balance del volumen de monitoreo entre el sonido de los canales para los que se pulsa el botón [**CUE**] de auriculares y el sonido del canal maestro.

11 Control SAMPLER VOL

Ajusta el nivel de sonido del muestreador.

12 Indicador de nivel de canal

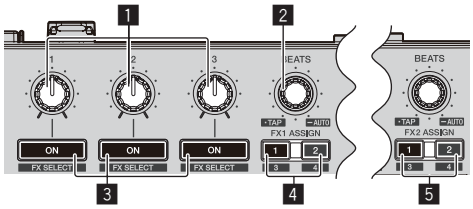
Visualiza el nivel de sonido de cada canal antes de que pase por los fader de canales.

13 Indicador de nivel maestro

Muestra el nivel de salida de sonido para el canal maestro.

Sección de efectos

La sección de efectos se utiliza para controlar las dos unidades de efectos (FX1 y FX2). Los botones y los controles que se utilizan para controlar la unidad FX1 se encuentran en el lado izquierdo del controlador y los que se utilizan para controlar la unidad FX2 se encuentran en el lado derecho del controlador. Ajuste los canales de destino a los que se aplicarán los efectos para utilizar los botones de asignación de efectos en la sección del mezclador.



1 Controles de parámetros de efectos

Ajusta los parámetros de efectos.

2 Control FX BEATS

Ajusta el tiempo de efectos.

[**SHIFT**] + Pulse este control:
➲ *Cambio del modo del tempo de los efectos* (pág.24)

3 Botones de parámetros de efectos

Pulse:
Enciende y apaga el efecto o cambia el parámetro.

[**SHIFT**] + pulse este botón:
Cambia el tipo de efecto.

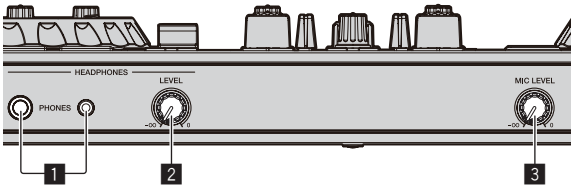
4 Botón FX 1 ASSIGN

Enciende y apaga la unidad de efectos FX1 para el canal respectivo.

5 Botón FX 2 ASSIGN

Enciende y apaga la unidad de efectos FX2 para el canal respectivo.

Panel frontal

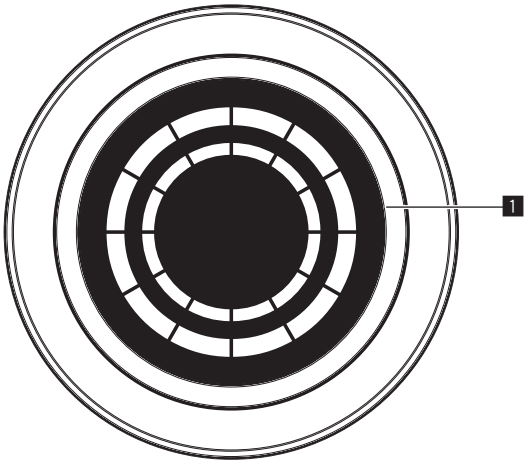


1 Conectores PHONES

2 Control HEADPHONES LEVEL
Ajusta la salida del nivel de sonido desde los auriculares.

3 Control MIC LEVEL
Ajusta el nivel de salida de sonido del canal [**MIC**].

Sección de visualización del dial jog



1 ON JOG INDICATOR
El elemento que se muestra se puede cambiar en el modo de utilidades.
Están disponibles los siguientes ajustes.

Indicación de selección de **Deck**:
El deck seleccionado con el interruptor [**INPUT SELECT**] se indica mediante el color con el que se ilumina el jog.
- Encendido en rojo: Cuando se selecciona [**DECK1**] o [**DECK2**]
- Encendido en ámbar: Cuando se selecciona [**DECK3**] o [**DECK4**]
- Apagado: Cuando se selecciona [**PHONO/LINE**]

Indicación **Vinyl**:
El jog se ilumina de acuerdo con el estado del modo [**VINYL**].
— Encendido en azul: Cuando el modo [**VINYL**] está activado
— Apagado: Cuando el modo [**VINYL**] está desactivado

Indicación de color de la pista:
El jog se ilumina en el color de la pista ajustado en Serato DJ.
Cuando se ajusta el color negro, no se ilumina.

Se indican los siguientes estados en función del estado de la reproducción, el ajuste del fader, etc.

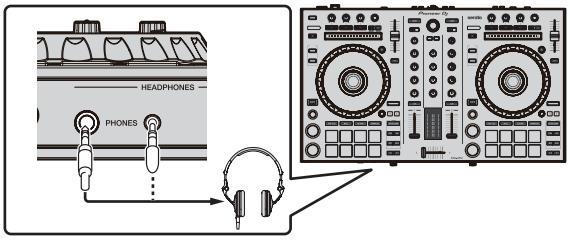
Indicación **On Air**:
Cuando la posición de trim y la posición de fader tienen valores mínimos, el jog se atenúa en el color establecido más arriba.

Indicación de advertencia de fin:
Parpadea cuando la reproducción de la pista se está acercando al final.

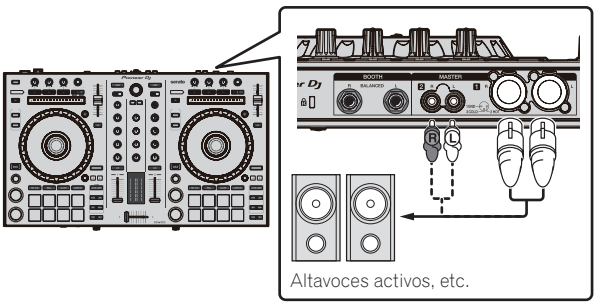
Funcionamiento básico

Conexiones

1 Conecte los auriculares al terminal [PHONES].

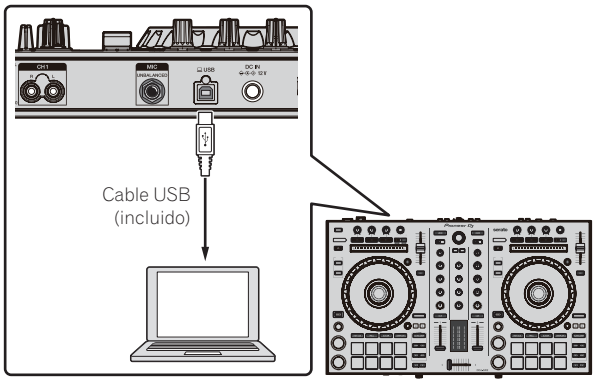


2 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, componentes, etc., a los terminales [MASTER 1] o [MASTER 2].



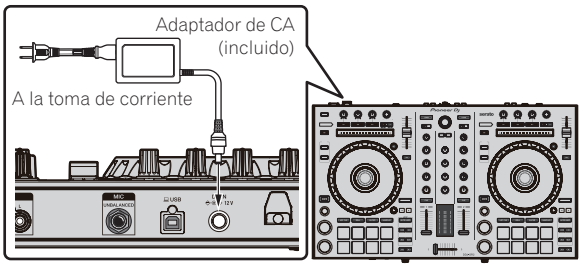
- Para emitir sonido desde los terminales [**BOOTH**], conecte altavoces, etc. a los terminales [**BOOTH**].
- Para obtener más información sobre la conexión a los terminales de entrada/salida, consulte el Manual de instrucciones.

3 Conecte esta unidad al ordenador mediante un cable USB.

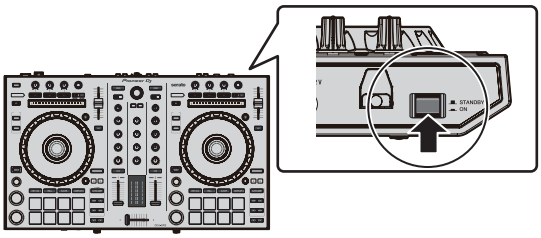


4 Conecte la alimentación del ordenador.

5 Conecte el adaptador de CA



6 Pulse el conmutador [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad para conectar su alimentación.



Conecte la alimentación de esta unidad.

- Para usuarios de Windows
  Puede aparecer [**Instalando software de controlador de dispositivo**] si esta unidad se conecta al ordenador por primera vez o si se conecta a un puerto USB distinto del ordenador. Espere un rato hasta que aparezca [**Los dispositivos están listos para usarse**].

7 Conecte la alimentación de los aparatos conectados a los terminales de salida (altavoces activos, amplificador de potencia, componentes, etc.).

- Si se conecte un micrófono, un reproductor de DJ u otro dispositivo externo a los terminales de entrada, el dispositivo conectado también se encenderá.

Inicio del sistema

Inicio de Serato DJ

Para Windows 7
En el menú [**Iniciar**], haga clic por orden en [**Todos los programas**] > [**Serato**] > [**Serato DJ**] > el icono [**Serato DJ**].

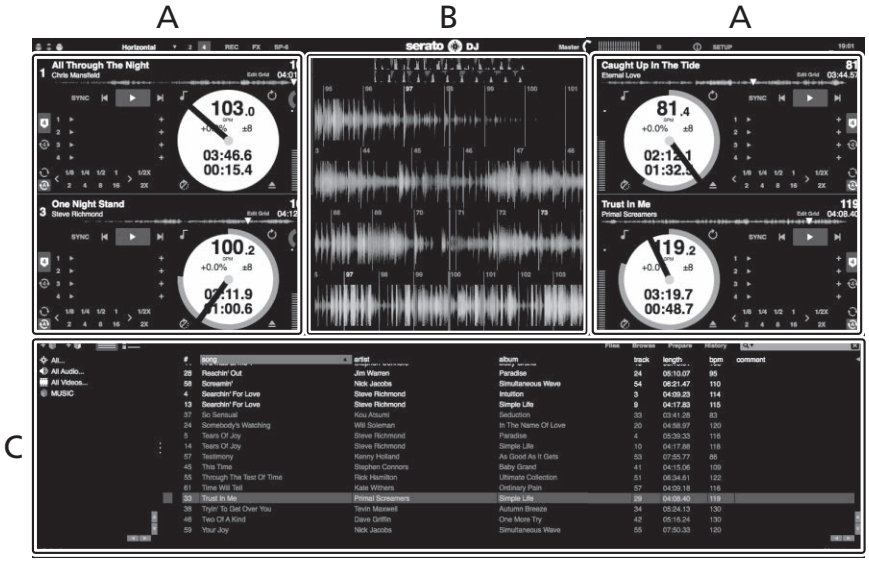
Para Windows 10/8,1
Desde [**vista Aplicaciones**], haga clic en el icono [**Serato DJ**].

Para Mac
En Finder, abra la carpeta [**Aplicación**] y luego haga clic en el icono [**Serato DJ**].

Pantalla del ordenador directamente después de iniciarse el software Serato DJ

1 El icono [**BUY/ACTIVATE**] puede que aparezca en el lado derecho de la pantalla que se visualiza cuando se inicia Serato DJ por primera vez, pero no es necesario activar ni adquirir una licencia para aquellos que usan **DDJ-SR2**.
2 Haga clic en [**Online**] para utilizar la unidad tal como está.

Pantalla del ordenador que se muestra cuando se carga una pista en el software Serato DJ
Haga clic en [**Library**] en la parte superior izquierda de la pantalla y seleccione [**Vertical**] o [**Horizontal**] en la lista del menú desplegable para establecer el estilo de visualización de la pantalla de Serato DJ.



A Secciones del deck
Muestra la información de la pista (el nombre de la pista cargada, el nombre del artista, BPM, etc.), la forma de onda general y otra información.

B Display de forma de onda
Muestra la forma de onda de la pista cargada.

C Sección del navegador
Muestra las cajas en las que se almacenan las pistas de la biblioteca o conjuntos de varias pistas.

Este manual consiste principalmente en explicaciones de las funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas de la operación del software Serato DJ, vea el manual del usuario del software Serato DJ.

Importación de pistas

El procedimiento básico para importar pistas es el siguiente.

- Hay varias formas de importar pistas con el software Serato DJ. Para detalles, vea el manual del software Serato DJ.
- Puede usar las bibliotecas de pistas que ha creado al utilizar las funciones de DJ de Serato (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro).
- Es posible que se deban volver a analizar las pistas para utilizar las bibliotecas de pistas que ha creado al utilizar la función de introducción de Serato DJ Intro.

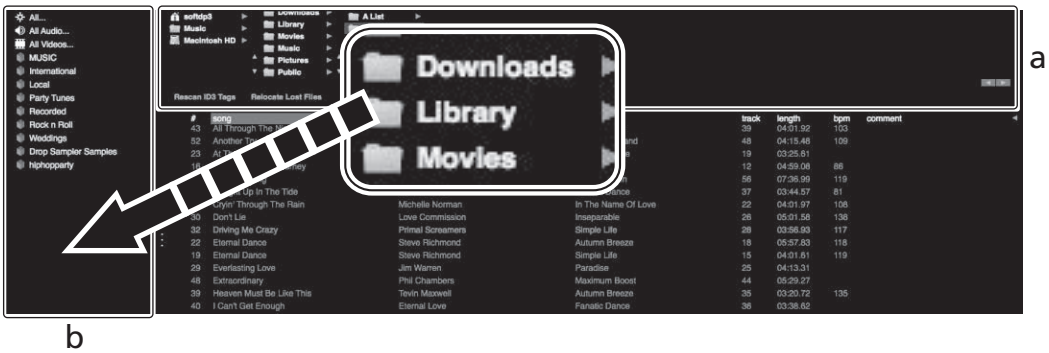
1 Haga clic en la tecla [Files] de la pantalla Serato DJ para abrir el panel [Files].

El contenido de su ordenador o de los componentes conectados al ordenador se muestra en el panel [**Files**].

2 Haga clic en una carpeta que contenga las pistas que desea añadir a la biblioteca en el panel [Files].

3 Arrastre y suelte la carpeta seleccionada en el panel de cajas.

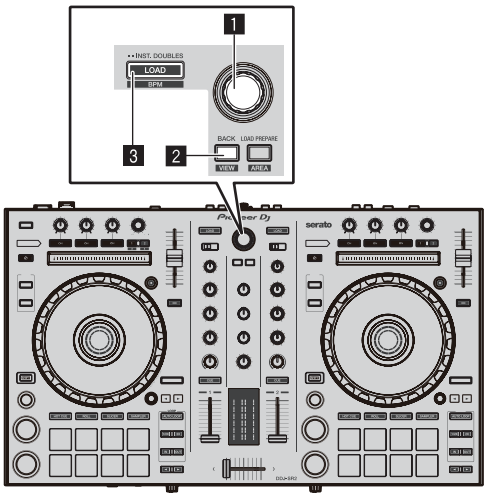
Se crea una caja y las pistas se añaden a la librería.



a **Panel [Files]**
b **Panel de cajas**

Carga y reproducción de pistas

A continuación se indica como ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el deck [**1**].



1 Selector giratorio

2 Botón BACK (VIEW)

3 Botón LOAD

1 Pulse el botón [BACK (VIEW)] de la unidad, mueva el cursor al panel de las cajas de la pantalla Serato DJ y gire el selector giratorio de la unidad para seleccionar la caja, etc.

2 Pulse el selector giratorio, mueva el cursor al panel de la biblioteca de la pantalla de Serato DJ y gire el selector giratorio para seleccionar una pista.

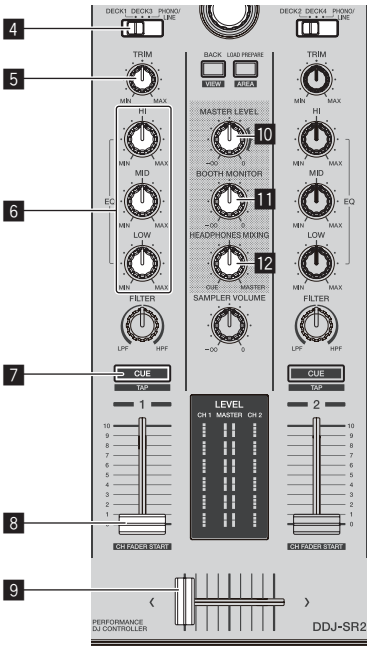
a **Librería**
b **Panel de cajas**

3 Pulse el botón [LOAD] para cargar la pista seleccionada en el deck.

Reproducción de pistas y salida del sonido

A continuación se describe como un ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido del canal 1.

- Ajuste el volumen de los componentes (amplificador de potencia, altavoces activos, etc.) conectados a los terminales [**MASTER 1**] y [**MASTER 2**] en un nivel adecuado. Tenga en cuenta que si el volumen se ajusta en un nivel alto se emitirá un sonido alto.



4 Conmutador INPUT SELECT

5 Control TRIM

6 Controles EQ (HI, MID, LOW)

7 Botón CUE de auriculares

8 Fader de canal

9 Crossfader

10 Control MASTER LEVEL

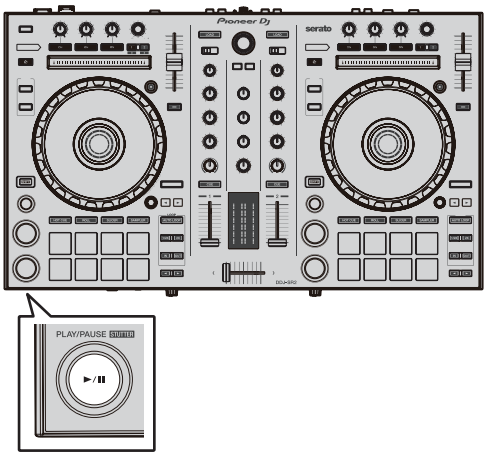
11 Control BOOTH MONITOR

12 Control HEADPHONES MIXING

1 Ajuste los controles, etc. de la siguiente manera.

Nombre de la pieza	Operación
Control **MASTER LEVEL**	Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
Conmutador **INPUT SELECT**	Ajústelo en la posición [**DECK**].
Control **TRIM**	Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
Controles **EQ** (**HI**, **MID**, **LOW**)	Ajústelo en la posición central.
Fader de canal	Muévalo hacia delante.

2 Pulse el botón [►/❚❚] para reproducir la pista.



3 Gire el control [TRIM].

Ajuste el control [**TRIM**] para confirmar que el indicador de nivel de canal se encienda de color naranja en el volumen más alto.

4 Mueva el fader de canal hacia delante.

5 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de sonido de los terminales [**MASTER 1**] y [**MASTER 2**] en un nivel apropiado.

Monitoreo de sonido con auriculares

Ajuste los controles, etc. de la siguiente manera.

Nombre de la pieza	Operación
Control **HEADPHONES MIXING**	Ajústelo en la posición central.
Control **HEADPHONES LEVEL**	Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.

1 Pulse el botón [CUE] de auriculares para el canal 1.

2 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.

Nota

Esta unidad y el software Serato DJ ofrecen varias funciones que permiten actuaciones de DJ individuales. Para obtener más información sobre esas funciones, consulte el manual que se proporciona para el software Serato DJ.

Apagado del sistema

1 Cierre [Serato DJ].

En la pantalla se mostrará un mensaje de confirmación para cerrar el software. Haga clic en [**Yes**] para cerrar.

2 Pulse el conmutador [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad para poner la alimentación de la unidad en el modo de espera.

3 Desconecte el cable USB de su ordenador.

Operación avanzada

Las descripciones a partir de este punto son para funciones que no se describen en el manual del software Serato DJ y son específicas para el uso combinado de esta unidad y Serato DJ.

Uso de los pads de actuación

Estas funciones se cambian usando los botones del modo pad respectivos (los botones de modo [**HOT CUE**], [**ROLL**], [**SLICER**] y [**SAMPLER**]).

Uso de hot cues

Con esta función, la reproducción se puede iniciar instantáneamente desde la posición en que se estableció un hot cue.

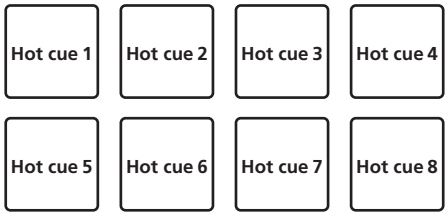
- Se pueden establecer y guardar hasta ocho puntos hot cue por pista.

1 Pulse el botón de modo [HOT CUE].

El botón de modo [**HOT CUE**] se enciende y el modo cambia al modo de hot cue.

2 En el modo de reproducción o pausa, pulse el pad de actuación para establecer el punto de hot cue.

Los puntos de hot cue se asignan a los pads de actuación respectivos como se muestra abajo.



3 Pulse el pad de actuación en el que se estableció el punto de hot cue.

La reproducción empieza desde el punto hot cue.

- Los puntos de hot cue establecidos se pueden borrar pulsando un pad de actuación mientras se pulsa el botón [**SHIFT**].

Uso de la función Roll

Cuando se pulsa un pad de actuación, se establece un bucle con el número de tiempos de compás asignado a ese pad, y la reproducción de bucle continúa mientras se mantiene pulsado el pad.
Durante la reproducción loop roll, la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo. Cuando se cancela la reproducción loop roll, la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en el fondo en el punto donde se canceló la reproducción loop roll.

1 Pulse el botón de modo [ROLL].

El modo [**ROLL**] se enciende y el modo cambia al modo roll.

La gama de tiempos de compás establecida para loop roll se visualiza en la pantalla del ordenador.

2 Pulse y mantenga pulsado uno de los pads de actuación.

Se reproduce un loop roll con el número de tiempos de compás asignado al pad que fue pulsado. La reproducción continúa en el fondo durante la reproducción loop roll.

- El número de tiempos de compás del loop roll que se reproduce actualmente se puede cambiar pulsando el botón [**LOOP 1/2X**], [**LOOP 2X**], [**PARAMETER◄**] o [**PARAMETER►**] durante la reproducción de loop roll.

3 Suelte el pad de actuación.

La reproducción de loop roll se cancela y la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en el fondo.

Uso de la función Slicer

La gama especificada se divide en ocho secciones iguales, y estas ocho secciones cortadas se asignan a los pads de actuación respectivos. Mientras se pulsa uno de los pads de actuación, el sonido para la sección asignada a ese pad se reproduce en un bucle.
Durante la reproducción de bucle del sonido del pad, la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo. Cuando se suelta el pad y termina la reproducción de bucle, la reproducción se reanuda desde la posición alcanzada en ese punto.

- La función slicer no se puede usar con pistas para las que no se ha establecido beatgrid. Para detalles de los ajustes de beatgrids, vea el manual del software Serato DJ.

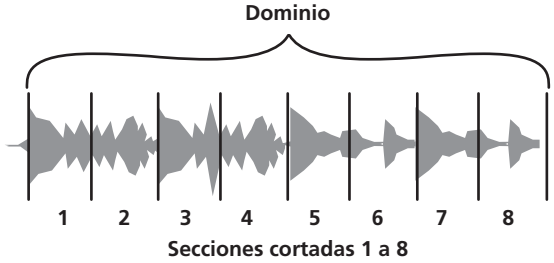
1 Pulse el botón de modo [SLICER].

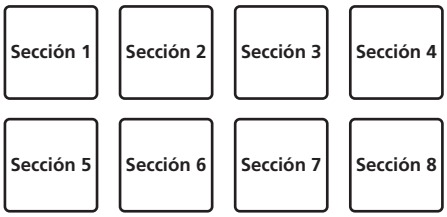
El botón de modo [**SLICER**] se ilumina y se cambia al modo slicer.

- Si mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] se pulsa el botón de modo [**SLICER**], se cambia al modo bucle slicer.
- Para conocer detalles, vea *Modo slicer y modo de bucle de slicer* en la página 19.

2 Pulse el botón [PARAMETER◄] o [PARAMETER►] mientras pulsa el botón [SHIFT].

Establezca el dominio para la función slicer. El valor establecido para el dominio cambia cada vez que se pulsa uno de los botones mientras se pulsa el botón [**SHIFT**].
El dominio se puede establecer en uno de seis ajustes: 2, 4, 8, 16, 32 o 64 tiempos de compás.
Las ocho secciones iguales en las que la gama especificada con el ajuste del dominio ha sido cortada se asignan a los pads de actuación respectivos como se muestra abajo.





3 Pulse el botón [PARAMETER◄] o [PARAMETER►].

Establezca la cuantización para la función slicer. El valor establecido para la cuantización cambia cada vez que se pulsa uno de los botones. La cuantización se puede establecer de cuatro formas: 1/8, 1/4, 1/2 y 1. La duración del bucle que se reproduce mientras se pulsa el pad se puede cambiar con el ajuste “QUANTIZATION”. Por ejemplo, cuando “QUANTIZATION” se pone en “1”, toda la sección asignada al pad se reproduce en un bucle, y cuando “QUANTIZATION” se pone en “1/2”, solo la primera mitad de la sección asignada al pad se reproduce en un bucle.

4 Pulse y mantenga pulsado uno de los pads de actuación.

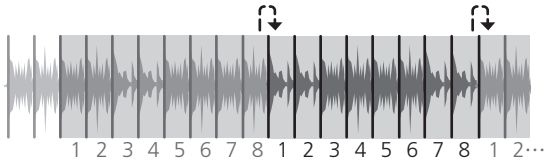
Cuando el pad se pulsa y mantiene pulsado, el sonido se reproduce en un bucle.
Cuando se suelta el pad, la pista vuelve a la posición que se está reproduciendo en el fondo.

- La duración de la reproducción de bucle cambia dependiendo del ajuste de cuantización.

❖ Modo slicer y modo de bucle de slicer

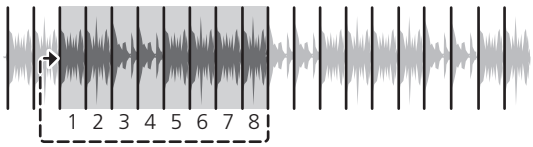
Modo slicer

Cuando la posición de reproducción avanza hasta el final de la gama que ha sido cortada en ocho secciones iguales, la gama mostrada en la visualización cambia a las siguientes ocho secciones cortadas, y estas secciones cortadas se asignan a los pads respectivos, reemplazando a las secciones asignadas previamente.



Modo bucle slicer

Cuando la posición de reproducción avanza al final de la gama que fue cortada en ocho partes iguales, la posición de reproducción vuelve al comienzo de la gama que fue cortada en ocho partes iguales.



Uso de la función de muestreador

Las pistas cargadas en las ranuras del muestreador se pueden reproducir mediante los pads de actuación.

1 Pulse el botón [PANEL] para abrir el panel del muestreador en la pantalla del ordenador.

2 Pulse el botón de modo [SAMPLER].

El botón de modo [**SAMPLER**] se enciende y el modo cambia al modo de muestreador.

3 Pulse el botón [PARAMETER◄] o [PARAMETER►].

Se cambia de banco del muestreador. El muestreador tiene cuatro bancos de **A**, **B**, **C** y **D**, y cada banco tiene ocho ranuras.

4 Pulse los pads de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT] para cargar las pistas en las ranuras respectivas del panel del muestreador.

Los ajustes del muestreador se cargan y las pistas se guardan.

5 Pulse un pad de actuación.

El sonido para la ranura asignada al pad que fue pulsado se reproduce.

- Los métodos de reproducción varían dependiendo del modo del muestreador Serato DJ. Para más información, consulte el manual del software Serato DJ.

- Cuando se pulsa un pad de actuación mientras se pulsa el botón [**SHIFT**], el sonido de la ranura que se reproduce actualmente se para.

Uso de bucles cue

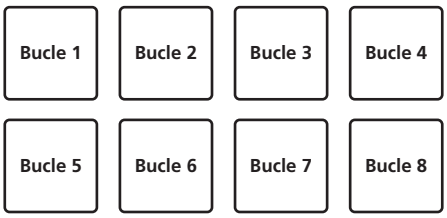
1 Pulse el botón de modo [HOT CUE] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El modo cambia al modo de cue loop.

2 Durante la reproducción, pulse un pad de actuación.

El punto de entrada de bucle se establece en la ranura de hot cue y se inicia la reproducción de bucle.

- La duración del bucle ahora es el número de tiempos de compás establecido para el looping automático.
  Los puntos de entrada de bucle se asignan a los pads de actuación tal y como se muestra a continuación.



- Con la función de cue loop, el punto de hot cue se usa como punto de entrada de bucle.
  Si se pulsa un pad de actuación en el que ya se ha establecido un punto de hot cue, se inicia la reproducción de bucle desde ese punto de hot cue.

3 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER◄].

La duración del bucle se reduce a la mitad.
Al pulsar el botón [**LOOP 1/2X**] se obtiene el mismo efecto.

4 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER►].

La duración del bucle se duplica.
Al pulsar el botón [**LOOP 2X**] se obtiene el mismo efecto.

5 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER◄] o [PARAMETER►] mientras pulsa el botón [SHIFT].

El bucle se mueve y mantiene la misma longitud (cambio de bucle).

6 Mientras pulsa el pad [SHIFT], pulse el mismo botón de actuación.

La pista vuelve al punto de entrada de bucle establecido y la reproducción de bucle continúa.

7 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.
La reproducción de bucle se cancela.

Uso de bucles guardados

Con esta función, se guarda un bucle en una ranura de bucle en Serato DJ o se llama a un bucle guardado.

1 Pulse el botón de modo [ROLL] mientras pulsa el botón [SHIFT].
El modo cambia al modo de bucle guardado.

2 Durante la reproducción en bucle, pulse un pad de actuación.
El bucle se asigna a una ranura de bucle en Serato DJ.

Ranura 1	Ranura 2	Ranura 3	Ranura 4
Ranura 5	Ranura 6	Ranura 7	Ranura 8

3 Pulse el pad de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT].
La reproducción continúa desde el principio del bucle.

4 Pulse de nuevo el mismo pad de actuación.
La reproducción de bucle se cancela.

5 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER◀].
La duración del bucle se reduce a la mitad.

6 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER▶].
La duración del bucle se duplica.

7 Durante la reproducción de bucle, pulse el botón [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶] mientras pulsa el botón [SHIFT].
El bucle se mueve y mantiene la misma longitud (cambio de bucle).

Uso de trans pad

Esta función corta el sonido según la sincronización de tiempos de compás del BPM de la pista que está cargada en el deck.

1 Pulse y mantenga pulsado el botón [ROLL].
El modo cambia al modo pad trans.
Los tiempos de compás de trans pad se asignan a los pads respectivos como se muestra abajo.

1/16 tiempo de compás	1/8 tiempo de compás	1/4 tiempo de compás	1 tiempo de compás
1 tiempo de compás	2 tiempo de compás	1/3 tiempo de compás	Manual

El sonido se corta mientras se pulsa un pad manual.

2 Mantenga pulsado un pad durante la reproducción.
El sonido se corta según la sincronización de tiempos de compás mientras el pad se mantiene pulsado.
- El modo trans pad no funcionará cuando el fader de canal se baje hasta la posición del fondo. Utilice el modo con el fader de canal elevado.

3 Retire su dedo del pad.
La reproducción normal se reanuda.

Modo de reproducción de tono

Para utilizar esta función, debe activar la función Pitch 'n Time DJ.
Para obtener más información, consulte "**Pitch 'n Time DJ Activation Manual**" de "**Software Info**" en el sitio de asistencia de DJ siguiente.
pioneerdj.com/support/

1 Pulse el botón de modo [SAMPLER] mientras pulsa el botón [SHIFT].

2 Pulse un pad de actuación mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar un punto de hot cue registrado.

3 Pulse un pad de actuación.
Al pulsar el botón [**PARAMETER◀**] o el botón [**PARAMETER▶**] se selecciona la gama de tono entre la gama superior, la gama media y la gama inferior.
Se inicia la reproducción desde el punto de hot cue seleccionado en el paso 2 en el tono asignado al pad pulsado.

Gama superior

+4	+5	+6	+7
0	+1	+2	+3

Gama media

0	+1	+2	+3
−4	−3	−2	−1

Gama inferior

−3	−2	−1	0
−7	−6	−5	−4

Uso del modo slip

Cuando se activa el modo slip, la reproducción normal con el ritmo original continúa en el fondo durante la reproducción scratching, looping y hot cue. Cuando se cancela la reproducción scratching, looping o hot cue, la reproducción normal se reanuda desde la posición alcanzada en el punto en el que se canceló la operación.
Se pueden realizar varias actuaciones sin romper el ritmo.
- El botón [**SLIP**] parpadea cuando se ajusta en el modo de utilidades.

Scratching de slip

1 Pulse el botón [SLIP] mientras pulsa el botón [SHIFT].
La unidad cambia al modo de vinilo.

2 Durante la reproducción, opere la parte superior del dial jog para hacer scratch.
La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante el scratching.

3 Retire su mano de la parte superior del dial jog.
La reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [**SLIP**].

Slip hot cue

1 Pulse el botón de modo [HOT CUE].
Establezca el modo de hot cue.

2 Establezca el hot cue.
Pulse un pad de actuación para establecer el hot cue.

3 Pulse el botón [SLIP].
El modo cambia al modo de deslizamiento.

4 Durante la reproducción, pulse y mantenga pulsado un pad de actuación.
La reproducción empieza desde la posición en que fue establecido el hot cue. La reproducción continúa mientras se mantiene pulsado el pad de actuación.
La reproducción normal continúa en el fondo aunque se reproduzca el hot cue.

5 Retire su dedo del pad de actuación.
La reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [**SLIP**].

Frenado de slip

1 Ajuste la velocidad de detención en la pantalla de ajuste de Serato DJ.
La configuración de velocidad de detención ajusta la velocidad en la que la pista se detiene desde el modo de reproducción.

2 Pulse el botón [SLIP].
El modo cambia al modo de deslizamiento.

3 Durante la reproducción, pulse el botón [PLAY/PAUSE ►/II].
La reproducción se detiene lentamente mientras se mantiene pulsado el botón. La reproducción normal continúa en el fondo mientras la reproducción se para lentamente.

4 Pulse de nuevo el botón [PLAY/PAUSE ►/II].
La reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [**SLIP**].

Bucle de slip automático

1 Pulse el botón [SLIP].
El modo cambia al modo de deslizamiento.

2 Pulse el botón [LOOP 1/2X] o [LOOP 2X].
Seleccione el tiempo de compás de bucle automático.

3 Pulse el botón [AUTO LOOP].
Se establece un bucle con el número especificado de compases y empieza la reproducción de bucle.
La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

4 Pulse de nuevo el botón [AUTO LOOP].
Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [**SLIP**].

Looping de slip manual

❖ Creación de un bucle y slip del mismo

1 Pulse el botón [SLIP].
El modo cambia al modo de deslizamiento.

2 Pulse el botón [LOOP IN] y luego pulse el botón [LOOP OUT].
La reproducción de bucle empieza.
La reproducción normal continúa en el fondo incluso durante la reproducción de bucle.

3 Pulse el botón [LOOP OUT] mientras pulsa el botón [SHIFT].
Looping se cancela y la reproducción empieza desde la posición alcanzada en el fondo.
- Para cancelar el modo slip, pulse de nuevo el botón [**SLIP**].

Uso de la función de inicio del fader

Uso de la función de inicio del fader de canales

1 Establezca el cue.
Haga una pausa en la posición desde la que desee iniciar la reproducción, y luego pulse el botón [**CUE**] para el deck correspondiente.
- Los cues también se pueden establecer moviendo el fader de canales desde atrás a la posición más próxima a usted mientras pulsa el botón [**SHIFT**] en el modo de pausa.

2 Mientras pulsa el botón [SHIFT], mueva el fader de canales de la posición más próxima a usted hacia atrás.
La reproducción de la pista empieza desde el punto cue establecido.
- Cuando el fader de canales se mueva hacia atrás a la posición más próxima a usted mientras pulsa el botón [**SHIFT**] durante la reproducción, la pista se moverá instantáneamente hacia atrás al punto cue establecido y el modo de pausa se establecerá. (Back Cue)
  Si no se establece cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.
  También es posible cambiar lo establecido en los ajustes de utilidades para que el modo de sincronización se establezca simultáneamente cuando se inicia la reproducción con la función de inicio de fader de canales.
  Cuando el fader de canales se mueve de la parte trasera a la posición más próxima a usted mientras pulsa el botón [**SHIFT**] esperando en un cue, la reproducción de la pista empieza desde el cue establecido.

Uso de la función de inicio del crossfader

1 Establezca el cue.
Haga una pausa en la posición desde la que desee iniciar la reproducción, y luego pulse el botón [**CUE**] para el deck correspondiente.
- También puede ajustar los cues moviendo el crossfader al extremo izquierdo o derecho mientras pulsa el botón [**SHIFT**] en el modo de pausa.

2 Mueva el crossfader hacia la posición del borde izquierdo o el borde derecho.
Póngalo en el borde opuesto al lado en el que está establecido el canal que quiera usar con la función de inicio de fader.

3 Mientras pulsa el botón [SHIFT], mueva el crossfader en la dirección opuesta, desde el borde izquierdo o el borde derecho.
La reproducción de la pista empieza desde el punto cue establecido.

- Cuando el crossfader vuelva a la posición original mientras pulsa el botón [**SHIFT**] durante la reproducción, la pista se moverá instantáneamente hacia atrás al punto cue establecido y se establecerá el modo de pausa (Back Cue).
- Si no se establece cue, la reproducción empieza desde el comienzo de la pista.
- Cuando se mueva el crossfader desde el borde izquierdo al borde derecho (o desde el borde derecho al borde izquierdo) mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] esperando un cue, la reproducción de la pista empezará desde el punto de cue establecido.

Análisis de pistas

Si carga pistas en el deck, se analizan las pistas pero el BPM y la forma de onda podrían no mostrarse hasta que se haya completado el análisis. Cuando se usa el software Serato DJ en un reproductor fuera de línea, las pistas se pueden analizar con antelación. Para las pistas cuyos análisis han sido terminados, el BPM y la forma de onda se visualizan inmediatamente cuando las pistas se cargan en los decks.
Para detalles de cómo usar el software Serato DJ como un reproductor fuera de línea y las instrucciones para analizar pistas, vea el manual del software Serato DJ.

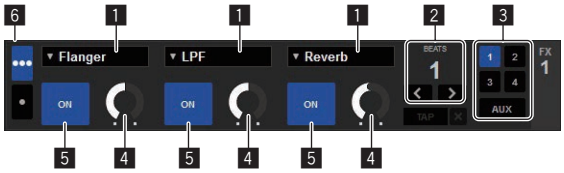
- Dependiendo del número de archivos de pistas, puede que se necesite algo de tiempo para hacer el análisis.

Uso de efectos

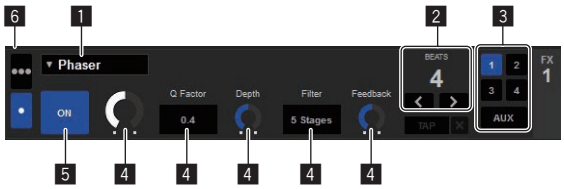
El Serato DJ está equipado con dos unidades de efectos: FX1 y FX2. Sus efectos se pueden aplicar a la salida maestra o al deck seleccionado.
A continuación se describe cómo operar esta unidad para asignar la unidad de efectos 1 (FX1).

Visualización de la pantalla de la unidad de efectos Serato DJ

Modo FX múltiple: Se pueden seleccionar hasta tres efectos por unidad de efectos, y cada efecto tiene un parámetro ajustable.



Modo FX sencillo: Se puede seleccionar un efecto por unidad de efectos y hay múltiples parámetros ajustables.



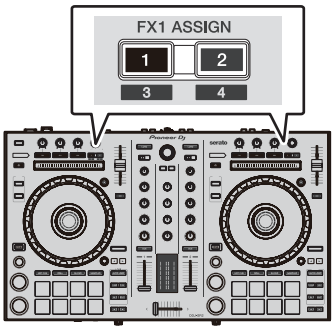
1 Esto visualiza el tipo del efecto.
2 Esto visualiza el tiempo del efecto.
3 Esto visualiza el número del deck al que se ha asignó la unidad de efectos.
4 Esto visualiza el estado del parámetro de efecto.
5 Esto muestra si el efecto está encendido o apagado.
6 Indica el modo FX múltiple o el modo FX sencillo.

Usando el modo FX múltiple

1 Ajuste el modo DJ-FX en el modo FX múltiple en la pantalla del software Serato DJ.

Abra el panel [FX] y haga clic en el modo FX múltiple.

2 Pulse el botón [FX ASSIGN] del lado izquierdo para seleccionar el deck al que va a ser asignado el efecto.

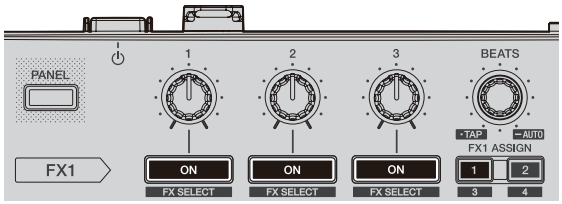


Pulse el botón [**FX ASSIGN**] 1 para asignar el efecto al deck 1, y el botón [**FX ASSIGN**] 2 para asignar el efecto al deck 2.
El número del deck al que se asigna el efecto resalta en la pantalla Serato DJ.

- Pulse el botón [**FX ASSIGN**] 1 mientras pulsa el botón [**SHIFT**] para asignar el efecto al deck 3, pulse el botón [**FX ASSIGN**] 2 mientras pulsa el botón [**SHIFT**] para asignar el efecto al deck 4.
- Para aplicar el efecto a la salida maestra, haga clic en [**M**] en el ordenador.

3 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el primer tipo de efecto.

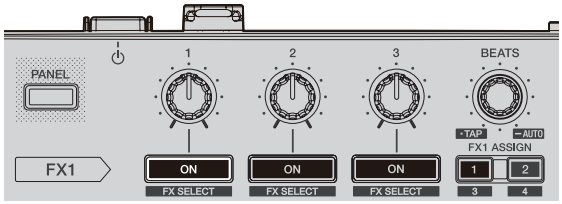
Para seleccionar el segundo tipo de efecto, pulse el botón 2 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [**SHIFT**].
Para seleccionar el tercer tipo de efecto, pulse el botón 3 de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [**SHIFT**].



El tipo de efecto actualmente seleccionado se visualiza en la pantalla Serato DJ.

4 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el primer efecto.

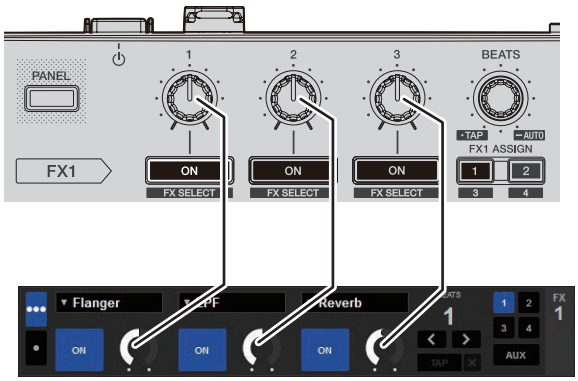
Pulse el botón 2 de parámetros de efectos para activar el segundo efecto.
Pulse el botón 3 de parámetros de efectos para activar el tercer efecto.



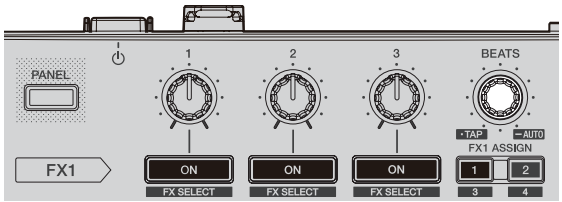
La tecla [**ON**] para el efecto correspondiente resalta en la pantalla Serato DJ.

5 Use el control 1 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del primer efecto.

Use el control 2 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del segundo efecto.
Use el control 3 de parámetros de efectos para ajustar el parámetro del tercer efecto.



6 Gire el control [FX BEATS] para ajustar el tiempo de efectos.



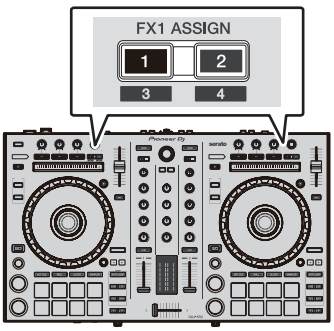
- También es posible establecer el valor BPM que se va a usar como la base para el tiempo de efectos desde el intervalo en que se toca el botón [**TAP**].
  Para conocer detalles, vea *Cambio del modo del tempo de los efectos* en la página 24.

Usando el modo FX sencillo

1 Ajuste el modo DJ-FX en el modo FX sencillo en la pantalla del software Serato DJ.

Abra el panel [FX] y haga clic en el modo FX sencillo.

2 Pulse el botón [FX ASSIGN] del lado izquierdo para seleccionar el deck al que va a ser asignado el efecto.



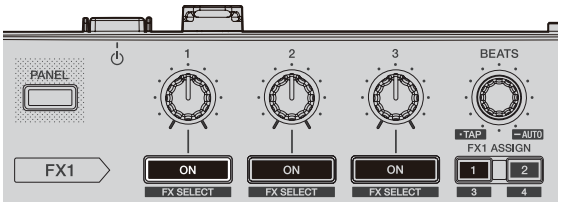
Pulse el botón [**FX ASSIGN**] 1 para asignar el efecto al deck 1, y el botón [**FX ASSIGN**] 2 para asignar el efecto al deck 2.
El número del deck al que se asigna el efecto resalta en la pantalla Serato DJ.

- Pulse el botón [**FX ASSIGN**] 1 mientras pulsa el botón [**SHIFT**] para asignar el efecto al deck 3, pulse el botón [**FX ASSIGN**] 2 mientras pulsa el botón [**SHIFT**] para asignar el efecto al deck 4.
- Para aplicar el efecto a la salida maestra, haga clic en [**M**] en el ordenador.

3 Pulse uno de los botones de parámetros de efectos mientras pulsa el botón [SHIFT] para seleccionar el tipo de efecto.

El efecto seleccionado se visualiza en la pantalla Serato DJ.

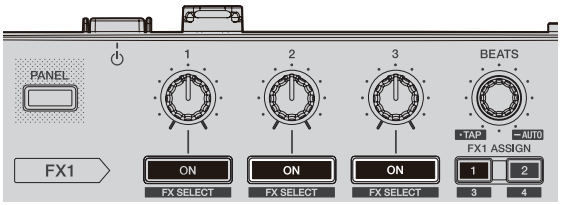
4 Pulse el botón 1 de parámetros de efectos para activar el efecto.



El efecto cambia entre encendido y apagado cada vez que se pulsa el botón.

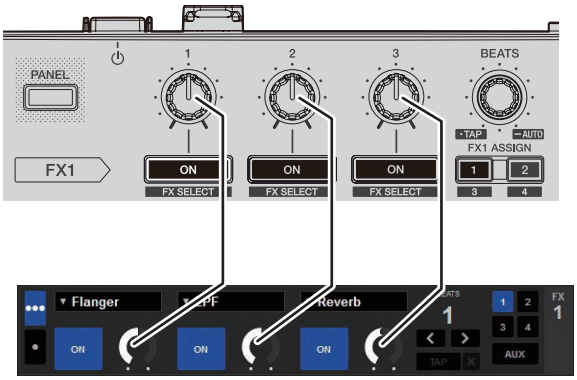
- La tecla [**ON**] de efectos resalta en la pantalla Serato DJ.

5 Use el botón 2 o el 3 de parámetros de efectos para cambiar el parámetro de efectos.

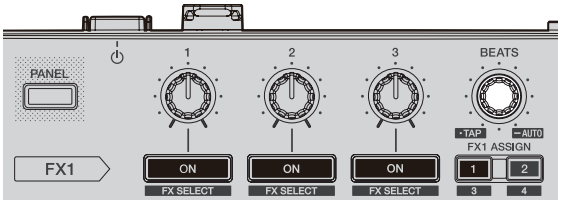


- Dependiendo del tipo del efecto, el botón puede que no se encienda cuando se use.

6 Use los controles de parámetros de efectos para ajustar los parámetros de efectos.



7 Gire el control [FX BEATS] para ajustar el tiempo de efectos.



- También es posible establecer el valor BPM que se va a usar como la base para el tiempo de efectos desde el intervalo en que se toca el botón [**TAP**].
  Para más información, consulte *Cambio del modo del tempo de los efectos*.

Cambio del modo del tempo de los efectos

Con los efectos de Serato DJ, existen dos formas de ajustar el tempo del efecto: con el “modo de tempo automático” o el “modo de tempo manual”.

- El modo de tempo automático se ajusta de forma predeterminada.

❖ Modo de tempo automático

El valor de BPM de la pista se emplea como base para el tempo de los efectos.

❖ Modo de tempo manual

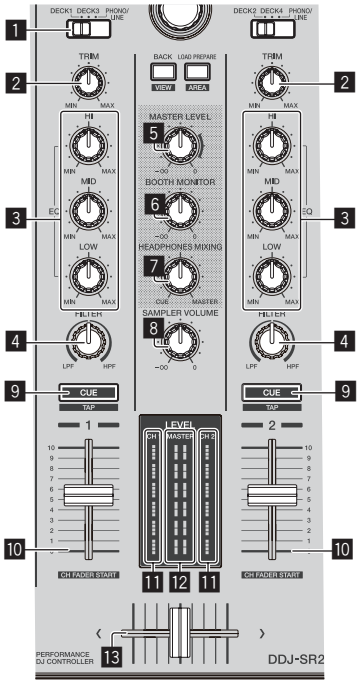
El valor de BPM que se utiliza como base para el efecto se calcula a partir del intervalo en el que se pulsa brevemente el control [**FX BEATS**] con un dedo mientras se pulsa el botón [**SHIFT**].

❖ Cambio al modo de tempo manual

Pulse el control [FX BEATS] tres o más veces mientras pulsa el botón [SHIFT] en el modo de tempo automático.

- Si el control [**PAD TRANS (TAP)**] se pulsa durante 1 segundo mientras se pulsa el botón [**SHIFT**] en el modo de tempo manual, el modo cambia al modo de tempo automático.

❖ Sección de mezclador



1 Conmutador **INPUT SELECT**
2 Control **TRIM**
3 Controles **EQ** (**HI**, **MID**, **LOW**)
4 Control **FILTER**
5 Control **MASTER LEVEL**
6 Control **BOOTH MONITOR**
7 Control **HEADPHONES MIXING**
8 Control **SAMPLER VOL**
9 Botón **CUE** de auriculares
10 Fader de canal
11 Indicador de nivel de canal
12 Indicador de nivel maestro
13 Crossfader

Uso de las entradas externas

Se proporcionan dos sistemas de entrada externos que le permiten conectar con reproductores de DJ, reproductores analógicos y otros dispositivos. Esta unidad le permite seleccionar en la configuración del modo de utilidades si se fuerza la mezcla en la unidad o si se realiza la mezcla automáticamente en Serato DJ cuando se conecta Serato DJ. Para obtener más información, consulte *Ajuste para mezclar forzosamente la entrada externa con la unidad* (p. 26).
Cuando se realiza la mezcla en la unidad, **EQ** y **FILTER** no funcionan. Asimismo, las siguientes funciones no funcionan para entradas externas.

- Ajuste de tempo de la pista (pulse el botón [**CUE**] de los auriculares mientras pulsa el botón [**SHIFT**])
- Función de inicio de fader (mueva el fader de canal o el crossfader mientras pulsa el botón [**SHIFT**])

Cambio de los ajustes

Inicio del modo de utilidades

Si el modo de utilidades se inicia mientras la aplicación de DJ está ejecutándose, el estado del ajuste puede que no se visualice correctamente.

1 Desconecte el cable USB de su ordenador.

2 Pulse el conmutador [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad para poner la alimentación de la unidad en el modo de espera.
Ponga la alimentación de esta unidad en el modo de espera.

3 Mientras pulsa los botones [SHIFT] y [PLAY/PAUSE ►/II] del deck izquierdo, pulse el interruptor [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad.
El modo de utilidades se inicia.

4 Después de poner esta unidad en el modo de ajustes de utilidades, opere el controlador para el elemento cuyos ajustes desea cambiar.
Vea las explicaciones de abajo para los ajustes que se pueden cambiar.

5 Pulse el conmutador [STANDBY/ON] del panel trasero de esta unidad para poner la alimentación de la unidad en el modo de espera.
Para guardar los ajustes, configure el conmutador [⏻] del panel trasero de esta unidad en reposo y salga del modo de utilidades.

Modos de utilidades

Los ajustes siguiente se puede cambiar:
- Ajuste del controlador MIDI
- Ajuste del inicio de fader
- Ajuste de nivel del atenuador de salida maestra
- Ajuste de parpadeo del modo slip
- Ajuste del modo de demostración
- Ajuste de la función de espera automática
- Ajuste del retardo de corte del crossfader
- Ajuste de la salida del micrófono del monitor de cabina
- Ajuste del objetivo de visualización de On JOG Indicator
- Ajuste para mezclar la entrada externa con la unidad
- Ajuste de longitud de giro hacia atrás
- Ajuste de nivel de entrada máximo que se permite en el micrófono

Forzar a la unidad a funcionar como controlador MIDI general

La unidad cambia automáticamente el funcionamiento de la siguiente manera dependiendo de si Serato DJ está funcionando.
- Si Serato DJ está funcionando, el funcionamiento del controlador depende de las funciones de Serato DJ.
- Si Serato DJ no está funcionando, la unidad funciona como un controlador MIDI general.

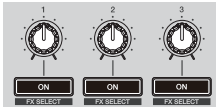
Aunque Serato DJ esté funcionando, puede forzar a la unidad a funcionar como un controlador MIDI general.
De forma predeterminada, se ajusta para cambiar la operación periódicamente.

Pulse el botón [KEY LOCK] del deck izquierdo.
- Botón [**KEY LOCK**] apagado: el funcionamiento cambia automáticamente dependiendo de si Serato DJ está funcionando.
- Botón [**KEY LOCK**] encendido: independientemente de si Serato DJ está funcionando o no, se fuerza a la unidad a funcionar como un controlador MIDI general.

Cambiar el ajuste de inicio del fader

Se puede cambiar el ajuste de la función de inicio del fader.
- Por defecto, el modo de inicio del fader funciona sin ajustar el modo de sincronización.

Pulse uno de los botones de parámetros de efectos en el deck izquierdo.



- Botón Parámetro efecto 1 encendido: el fader inicia con el modo de sincronización ajustado (la función de sincronización se activa simultáneamente al iniciar el fader).
- Botón Parámetro efecto 2 encendido: el fader inicia sin el modo de sincronización ajustado (la función de sincronización no se activa simultáneamente al iniciar el fader).
- Botón Parámetro efecto 3 encendido: la función de inicio de fader no está activada

Ajuste de nivel del atenuador de salida maestra

- El ajuste predeterminado es 0 dB.

Pulse uno de los botones de modo [HOT CUE], [ROLL] o [SLICER] del deck izquierdo.
- Botón de modo [**HOT CUE**] encendido: 0 dB (sin atenuación)
- Botón de modo [**ROLL**] encendido: –3 dB
- Botón de modo [**SLICER**] encendido: –6 dB

Cambio del ajuste de parpadeo del modo slip

Cuando el modo slip está activado, los botones disponibles en dicho modo (como el indicador del dial jog y los botones [**AUTO LOOP**] y [**PLAY/PAUSE ►/II**]) se pueden ajustar para que parpadeen o no. El método de parpadeo utilizado para el botón [**SLIP**] en el modo slip cambia dependiendo del ajuste.
- El parpadeo del modo slip se ajusta en el modo 1 de forma predeterminada.

Pulse el pad de actuación del lado izquierdo para seleccionar un ajuste.
El ajuste seleccionado se puede confirmar examinando qué pad está iluminado.

- Modo 1: Si el modo slip está activado, los botones disponibles en el modo slip parpadean durante aproximadamente un segundo. En el modo slip, el botón [**SLIP**] parpadea mientras la reproducción continúa en segundo plano.

- Modo 2: si el modo slip está activado, los botones disponibles en este modo parpadean durante aproximadamente un segundo. En este modo, el botón [**SLIP**] sigue parpadeando.
- Apagado: Los botones disponibles en el modo slip no parpadean. En el modo slip, el botón [**SLIP**] parpadea mientras la reproducción continúa en segundo plano.

Desactivación del modo de demostración

En esta unidad, el modo de demostración se establece si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos bajo condiciones de uso normales. Este modo de demostración se puede cambiar.
- De forma predeterminada, se inicia el modo de demostración cuando no hay ninguna operación durante 10 minutos.
- Cuando se usa cualquier control o botón de esta unidad estando en el modo de demostración, este modo se cancela.

Pulse el pad de actuación del lado izquierdo para seleccionar un ajuste.

- Lado izquierdo de la fila superior: Desactiva el modo de demostración
- Medio izquierdo de la fila superior: Inicia el modo de demostración si no se realiza ninguna operación durante 1 minuto
- Medio derecho de la fila superior: Inicia el modo de demostración si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos
- Lado derecho de la fila superior: Inicia el modo de demostración si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos

Desactivación de la función de espera automática

- Cuando se activa la función de espera automática, si han pasado 4 horas y se cumplen las siguientes condiciones, la unidad entra automáticamente en el estado de espera.
  - No se han utilizado botones o controles, etc. excepto para el control [**MIC**] de la unidad.
  - Que no entren señales de audio de -18 dB o más por los terminales de entrada de esta unidad.
- Si se pulsa el botón [**CENSOR** (**WAKE UP**)], se cancela el estado de espera
- De forma predeterminada, la función de espera automática está activada.

Pulse el botón [AUTO LOOP] del deck izquierdo.

- Botón [**AUTO LOOP**] iluminado: La función de espera automática está activada
- Botón [**AUTO LOOP**] apagado: La función de espera automática está desactivada

Ajuste del retardo de corte del crossfader

Ajuste la reproducción (retardo de corte) de ambos extremos del crossfader. El ajuste se puede realizar de 0 (0,3 mm) a 52 (5,5 mm) en incrementos de 0,1 mm.
- De forma predeterminada, se ajusta en 6 (1,0 mm).

Gire el selector giratorio.

El ajuste actual (0 a 52) se indica mediante el estado de iluminación del indicador de nivel de canal y de los pads de actuación.
- Número de segmentos iluminados del indicador de nivel de canal [**CH2**]: 0 a 5 de dígitos de unidades
- Número de segmentos iluminados del indicador de nivel de canal [**CH1**]: 6 a 9 de dígitos de unidades
- Número de segmentos iluminados de los pads de actuación del deck izquierdo: 0 a 5 de dígitos de decenas

Ajuste de la salida del micrófono del monitor de cabina

- De forma predeterminada, se ajusta en el sonido del micrófono de salida desde el terminal [**BOOTH**].

Pulse el botón [KEY SYNC] del deck del lado derecho.

- Botón [**KEY SYNC**] encendido: envía el sonido del micrófono desde el terminal [**BOOTH**]
- Botón [**KEY SYNC**] apagado: no envía el sonido del micrófono desde el terminal [**BOOTH**]

Ajuste del destino de visualización de On JOG Indicator

- Se puede establecer el destino de visualización de la iluminación dentro del dial jog.
- De forma predeterminada, se ajusta en la indicación de selección de deck.

Pulse uno de los botones [FX PARAMETER] del deck derecho.

- [**FX PARAMETER1**] iluminado: Indicación de selección de deck: El deck seleccionado con el interruptor [**INPUT SELECT**] se indica mediante el color con el que se ilumina el jog.
  - Encendido en rojo: Cuando se selecciona [**DECK1**] o [**DECK2**]
  - Encendido en ámbar: Cuando se selecciona [**DECK3**] o [**DECK4**]
  - Apagado: Cuando se selecciona [**PHONO/LINE**]
- [**FX PARAMETER2**] iluminado: El jog se ilumina de acuerdo con el estado del modo [**VINYL**].
  - Iluminado en azul: Si el modo [**VINYL**] está activado
  - Apagado: Cuando el modo [**VINYL**] está desactivado
- [**FX PARAMETER3**] iluminado: El jog se ilumina de acuerdo con el estado del modo [**TRACK COLOR**].
  - Iluminado: Se indica el color de la pista ajustado en **Serato DJ**
  - Apagado: Si no se ha ajustado el color de la pista o se ha seleccionado [**PHONO/LINE**]

Ajuste para mezclar forzosamente la entrada externa con la unidad

De forma predeterminada, se ajusta para mezclar en Serato DJ automáticamente.

Pulse el botón [KEY LOCK] del deck derecho.

- [**KEY LOCK**] iluminado: Mezcla en la unidad aunque Serato DJ esté conectado.
- [**KEY LOCK**] apagado: Mezcla en Serato DJ automáticamente cuando Serato DJ está conectado.

Cambio de la duración de giro hacia atrás

Es posible hacer que la unidad realice un giro hacia atrás más rato que la cantidad de rotación real del dial jog cuando se realiza un funcionamiento de giro hacia atrás del dial jog.
La longitud del funcionamiento de giro hacia atrás puede seleccionarse entre uno de tres tipos: corta, normal y larga.
- El ajuste predeterminado es longitud normal del giro hacia atrás.

Pulse uno de [HOT CUE], [ROLL] y [SLICER] en el deck derecho.

- Botón [**HOT CUE**] iluminado: Normal
- Botón [**ROLL**] iluminado: Corto
- Botón [**SLICER**] iluminado: Largo

Ajuste de nivel de entrada máximo que se permite en el micrófono

Cambie este ajuste cuando el nivel de sonido del micrófono sea demasiado bajo o demasiado alto incluso después de ajustarlo con el control [**MIC LEVEL**] de esta unidad.

Pulse el botón [AUTO LOOP] del deck derecho.

- Botón [**AUTO LOOP**] iluminado: Ajusta el nivel de sonido del micrófono en el valor alto.
- Botón [**AUTO LOOP**] apagado: Ajusta el nivel de sonido del micrófono en el valor bajo.

Software de utilidad de ajuste

La utilidad de ajuste se puede utilizar para realizar las comprobaciones y los ajustes que se describen a continuación.
— Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa ASIO)
— Verificación de la versión del software controlador

Visualización de la utilidad de ajustes

Para Windows 10/8,1

Haga clic en [**Pioneer**] > [**Utilidad de visualización de la versión del controlador DDJ-SR2**] desde [**vista Aplicaciones**].

Para Windows 7

Haga clic en el menú [**Iniciar**] > [**Todos los programas**] > [**Pioneer**] > [**DDJ-SR2**] > [**Utilidad de visualización de la versión del controlador DDJ-SR2**].

Para Mac

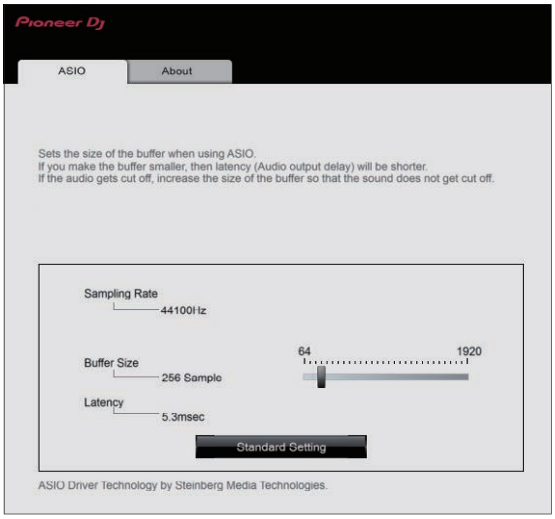
Haga clic en el icono [**Macintosh HD**] > [**Application**] > [**Pioneer**] > [**DDJ-SR2**] > [**Utilidad de visualización de la versión del controlador DDJ-SR2**].

Ajuste del tamaño de la memoria intermedia (cuando se usa ASIO)

Esta función solo puede ser usada por aquellos que usan el sistema operativo Windows.

Si está ejecutándose una aplicación usando esta unidad como aparato de audio predeterminado (software de DJ, etc.), salga de esa aplicación antes de ajustar la capacidad de la memoria intermedia.
Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [ASIO].

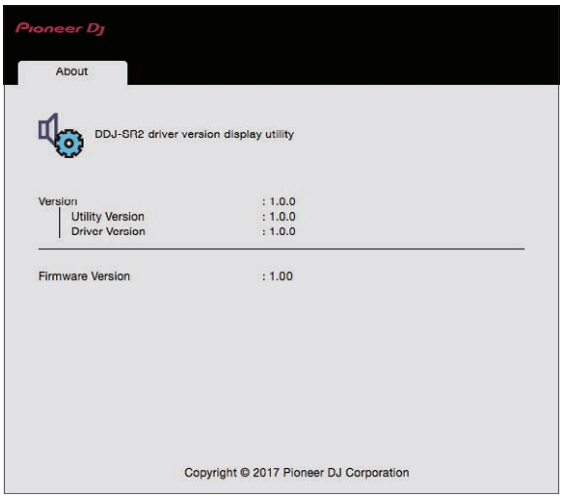


- Una memoria intermedia lo suficientemente grande reduce la posibilidad de que se pierda sonido (interrupción de sonido) pero aumenta el retardo de transmisión de la señal de audio (latencia).

Verificación de la versión del software controlador

Visualice la utilidad de ajustes antes de empezar.

Haga clic en la ficha [About].



Información adicional

Solución de problemas

- Si cree que hay algún problema con esta unidad, compruebe los elementos siguientes y consulte también [**FAQ**] para [**DDJ-SR2**] en la página [**FAQ**] del sitio de asistencia técnica de Pioneer DJ.
  Algunos problemas se producen a causa de los componentes conectados. Si el problema no se puede resolver tras comprobar los componentes conectados, solicite una reparación al centro de servicio o al distribuidor.
- Es posible que esta unidad no funcione correctamente a causa de la electricidad estática o de otras influencias externas. En esos casos, desconecte el cable de alimentación, espere aproximadamente un minuto y vuelva a conectarlo para restaurar el funcionamiento normal.

Problema	Verificación	Remedio
La unidad no se enciende.	¿Está activado [**STANDBY/ON**]?	Encienda el interruptor [**STANDBY/ON**].
	¿Está bien conectado el cable de alimentación?	Conecte el cable de alimentación a una toma de CA. (página 6)
No se reconoce esta unidad.	¿Está bien conectado el cable USB incluido?	Conecte bien el cable USB incluido.
	¿Está usando un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido.
	¿Está bien establecido el software controlador?	Establezca bien el software controlador. (página 4)
Las pistas no se visualizan en la librería.	¿Se han importado archivos de música?	Importe bien los archivos de música. Para detalles de la importación de archivos de música, vea el manual del software Serato DJ.
	¿Está seleccionado un crate o subcrate que no tiene ninguna pista?	Seleccione una caja o una subcaja que contenga pistas o añada pistas a la caja o la subcaja.
Las pistas iTunes no se visualizan en la librería.	¿Se ha marcado [**Show iTunes Library**] en la ficha [**Library+Display**] de [**SETUP**]?	Marque [**Show iTunes Library**]. Para detalles de la importación de archivos de música, vea el manual del software Serato DJ.
	¿Está seleccionado un crate o subcrate que no tiene ninguna pista?	Seleccione una caja o una subcaja que contenga pistas o añada pistas a la caja o la subcaja.
Los archivos de música de la librería no se pueden editar (cambiar nombres de pistas, etc.).	¿Se ha activado [**Protect Library**] en la ficha [**Library+Display**] del menú [**SETUP**]?	Desactive [**Protect Library**].
No es posible la grabación.	¿Está bajo el nivel de grabación?	Ajuste el control de ganancia en el panel [**REC**] del software Serato DJ.
	¿Ha guardado la grabación tras completarla?	Guarde la grabación tras completarla. Para instrucciones detalladas de la grabación, vea el manual del software Serato DJ.
No se emite sonido o el sonido es demasiado bajo.	¿Están el control [**TRIM**], los fader de canales, el crossfader, el conmutador [**INPUT SELECT**] y el control [**MASTER LEVEL**] en las posiciones apropiadas?	Ponga el control [**TRIM**], los fader de canales, el crossfader, el conmutador [**INPUT SELECT**] y el control [**MASTER LEVEL**] en las posiciones apropiadas.
	¿Están bien preparados los altavoces con amplificadores, etc. conectados?	Ajuste bien la selección de entrada externa, el volumen, etc., en los altavoces con amplificadores, etc.
	¿Están bien conectados los cables de conexión?	Conecte correctamente los cables de conexión.
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y conectores antes de conectarlos a la unidad.
	¿Está bien establecido el software controlador?	Establezca bien el software controlador. (página 4)
El sonido se distorsiona.	¿Está el control [**MASTER LEVEL**] en la posición apropiada?	Ajuste el control [**MASTER LEVEL**] para confirmar que el indicador de nivel maestro se encienda de color naranja con el volumen más alto.
	¿Está el control [**TRIM**] en la posición apropiada?	Ajuste el control [**TRIM**] para confirmar que el indicador de nivel de canal se encienda de color naranja en el nivel de pico.
El sonido se interrumpe cuando se utiliza el software de DJ.	¿Se ha ajustado correctamente el valor de latencia del software controlador?	Ajuste la latencia del software controlador en un valor apropiado.
		Ajuste la latencia del software de DJ en un valor apropiado.
No se puede emitir el sonido del dispositivo externo.	¿Está el conmutador [**INPUT SELECT**] en la posición apropiada?	Ponga el conmutador [**INPUT SELECT**] en la posición apropiada.
El sonido se interrumpe cuando se establece el controlador ASIO.	¿Se ha establecido el controlador ASIO mientras se ejecutaba Serato DJ?	Establezca el controlador ASIO antes de iniciar Serato DJ.
El indicador parpadea y la operación no es normal.	—	El funcionamiento normal se puede restaurar algunas veces desenchufando el cable de alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar el cable de alimentación. Si el síntoma persiste, desconecte el cable de alimentación y solicite reparaciones.

Problema	Verificación	Remedio
La operación Serato DJ no es estable.	¿Está usando la versión más reciente del software?	Se pueden descargar actualizaciones gratis de Serato DJ del sitio Web. Use la versión más reciente. (página 4)
	¿Está usando al mismo tiempo otros softwares que no son el Serato DJ?	Salga de otras aplicaciones para reducir la carga del ordenador. Si la operación sigue siendo inestable, intente desactivar la red inalámbrica u otras conexiones inalambricas, software antivirus, el protector de pantalla, el modo de bajo consumo, etc. (página 4)
	¿Hay otros dispositivos USB conectados al ordenador?	Desconecte otros aparatos USB del ordenador. Si hay otro dispositivo de audio USB conectado al ordenador al mismo tiempo, es posible que esta unidad no funcione o no se reconozca normalmente.
	¿Está usando un concentrador USB?	No se pueden usar concentradores USB. Conecte directamente el ordenador y esta unidad con el cable USB incluido.
	¿Hay algún problema con el puerto USB al que está conectada esta unidad?	Si su ordenador tiene múltiples puertos USB, pruebe conectando esta unidad a un puerto USB diferente.
	¿Está esta unidad conectada a un ordenador portátil que funciona con su batería?	Suministre alimentación al ordenador portátil desde una fuente de alimentación de CA. (Dependiendo de los ajustes del ordenador portátil, puede que el modo de bajo consumo se establezca cuando el ordenador funcione con su batería, lo que reducirá automáticamente el rendimiento del propio ordenador.) (página 4)
	¿El tamaño del búfer USB es demasiado pequeño?	Aumente el tamaño de la memoria intermedia. (27Página)
El control deslizante [**TEMPO**] no funciona si se cambia de deck durante la sincronización.	¿Está equivocado el ajuste del modo de utilidades?	En el modo de utilidades, compruebe que la unidad no está forzada a funcionar como un controlador MIDI general.
La función de inicio de fader no funciona.	¿Está establecido un cue?	Establezca un cue. (página 21)
	¿Está equivocado el ajuste del modo de utilidades?	En el modo de utilidades, ajuste el inicio del fader en “Fader start with the sync mode set” (fader comienza con el modo de sincronización) o “Fader start without the sync mode set” (fader comienza sin el modo de sincronización).
El BPM no se visualiza. Las funciones de bucle automático no se activan.	¿Ha sido analizada la pista?	Realice el análisis del archivo.
	¿Está marcado [**Set Auto BPM**] en los ajustes de reproductor fuera de línea?	Reanalice la pista con [**Set Auto BPM**] marcado. Para instrucciones detalladas sobre el análisis de las pistas, vea el manual del software Serato DJ.

Adquisición del manual

Algunos manuales de instrucciones se proporcionan en archivos PDF. Se necesita Adobe® Reader® para ver los archivos PDF.

Descarga del manual del software Serato DJ

1 Haga clic en [Software Info] para [DDJ-SR2] en la página [FAQ] del sitio de asistencia técnica de Pioneer DJ.

2 Haga clic en el enlace con la página de descarga de Serato DJ.
La página de descarga de Serato DJ se visualiza.

3 Entre en su cuenta de usuario "Serato.com".
Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para entrar en "Serato.com".

4 Desde "More Downloads" en el lado derecho de la página de descarga, haga clic en "Serato DJ x.x.x Manual".
La descarga del manual del software Serato DJ empieza.

Uso como controlador para otro software DJ

Esta unidad también envía los datos de funcionamiento para los botones y los controles en formato MIDI. Si conecta un ordenador con software de DJ compatible con MIDI integrado mediante un cable USB, puede controlar el software de DJ desde esta unidad. El sonido de los archivos de música que se reproducen en el ordenador también se puede emitir desde DDJ-SR2.
Si utiliza esta unidad como un controlador para controlar software de DJ distinto de Serato DJ, cambie la configuración para usar software de DJ diferente de Serato DJ en el modo de utilidades. Asimismo, realice los ajustes de audio y relacionados con MIDI en el software de DJ.

- Para conocer detalles, vea el manual de instrucciones del software DJ.

Mensajes MIDI

Para detalles de los mensajes MIDI de esta unidad, vea "List of MIDI Messages".

- "List of MIDI Messages" se puede adquirir desde el URL siguiente: pioneerdj.com/support/

Software controlador

Se necesita un software controlador específico para la salida de señales de audio desde un ordenador.

- Lea primero cuidadosamente *Contrato de Licencia del Software* en la página 30.

Entorno de funcionamiento

Sistemas operativos compatibles		
Mac: mac OS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10/10.9 (actualización más reciente)		✓
Windows: Windows 10, Windows 8.1, Windows 8.1 Pro (Service Pack más reciente), Windows 7 Home Premium, Professional, Ultimate (Service Pack más reciente)	versión de 32 bits	✓
	versión de 64 bits	✓

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para información detallada sobre el software controlador designado de esta unidad, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente.
pioneerdj.com/support/

❖ Contrato de Licencia del Software

El presente Contrato de Licencia del Software (en lo sucesivo "Contrato") se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona) (en lo sucesivo "Usted" o "Su") y Pioneer DJ Corporation (en lo sucesivo "Pioneer DJ") LA REALIZACIÓN DE CUALQUIER PASO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR Y/O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y FUERZA EJECUTORIA. EN CASO DE NO ACEPTAR LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DESINSTALACIÓN, SEGÚN CORRESPONDA.

1 DEFINICIONES

1. "Documentación" significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que Pioneer DJ normalmente facilita para ayudar en la instalación y utilización del programa.
2. "Programa" significa todas y cada una de las partes del software con licencia de Pioneer DJ para su uso según lo estipulado por Pioneer DJ en el presente Contrato.

2 LICENCIA DE PROGRAMA

1. Licencia limitada. Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, Pioneer DJ le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar):
   a Para una unica copia del Programa en su ordenador o aparato movil y parausar el Programa unicamente para sus fines personales cumpliendo con loestablecido en el presente Contrato y en la Documentacion ("Uso autorizado");
   b Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y
   c Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.
2. Limitaciones. Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. No podrá ceder, sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y sólo tras haber notificado a Pioneer DJ por escrito de sus actividades previstas.
3. Propiedad. Pioneer DJ o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y Documentación, y cualquier obra derivada de los mismos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.
4. Soporte excluido. Pioneer DJ no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones o nuevas publicaciones del Programa o Documentación estipulados en el presente Contrato.

3 EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, PIONEER DJ RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO INFRACCIÓN.

4 CONTROL DE EXPORTACIÓN Y CUMPLIMIENTO CON LEYES Y REGLAMENTOS

Usted no puede usar ni exportar o reexportar el Programa si no es como lo autoriza la ley de los Estados Unidos de América y las leyes de la jurisdicción en la que fue obtenido el Programa. En particular, pero sin limitaciones, el Programa no puede ser exportado ni reexportado (a) a ningún país bajo embargo de los EE.UU. o (b) a nadie que se encuentre en la Lista de Ciudadanos Designados Especialmente por el Departamento del Tesoro de los EE.UU., o a ninguna persona o entidad que se encuentre en la Lista de Personas o en la Lista de Entidades Desautorizadas del Departamento de Comercio de los EE.UU. Al usar el Programa, usted representa y garantiza que no está ubicado en ninguno de tales países ni está en ninguna de tales listas. También está de acuerdo en que no usará el Programa para ningún fin prohibido por la ley de los Estados Unidos de América, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, diseño, fabricación o producción de armas nucleares, químicas o biológicas, ni tampoco misiles.

5 INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originarán daños irreparables a Pioneer DJ que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales Pioneer DJ pueda tener derecho, usted acepta que Pioneer DJ pueda tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

6 FINALIZACIÓN

Pioneer DJ puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus cláusulas. En caso de resolución, rescisión o finalización de la vigencia del presente Contrato, Vd. dejará de utilizar el Programa, procederá a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato móvil en el que haya sido instalado y destruirá cuantas copias del Programa y la Documentación se hallen en su poder, comunicándolo por escrito a Pioneer DJ. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6 y 7 continuaran en vigor aun después de finalizada la vigencia del presente Contrato.

7 TÉRMINOS GENERALES

1. Limitaciones de responsabilidad. En ningún caso Pioneer DJ o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, por los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos, o daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o éstos estaban previstos. En ningún caso Pioneer DJ será responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a Pioneer DJ o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales Pioneer DJ no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.
2. Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan a sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación sólo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.
3. Divisibilidad y renuncia. Si se determina que cualquier cláusula del presente Contrato es ilegal, inválida o inaplicable, esa cláusula se aplicará en la medida que sea posible o, en caso de que sea incapaz de ser aplicada, se considerará anulada y eliminada del presente Contrato, y las cláusulas restantes seguirán vigentes y válidas. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiere corresponder en virtud de incumplimientos futuros.
4. Sin asignación. Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar o hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ. Cualquier supuesta asignación, transferencia o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.
5. Indivisibilidad del contrato. El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o representaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de Pioneer DJ, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.
6. Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

Marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- “Pioneer DJ” es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- macOS, OS X, iTunes y Finder son marcas registradas de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- ASIO es una marca de fábrica de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ, Scratch Live, ITCH y Serato DJ Intro son marcas comerciales registradas de Serato Audio Research Ltd., registradas en os EE.UU. y en otros países.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Este producto cuenta con licencia para se usado sin fines de lucro. Este producto no tiene licencia para ser usado con fines comerciales (con fines de lucro) como, por ejemplo, en emisiones (terrestres, por satélite, por cable u otros tipos de emisiones), streaming en Internet, Intranet (un red corporativa) u otros tipos de redes, ni para distribuir información electrónica (servicio de distribución de música digital en línea). Para tales usos necesita adquirir las licencias correspondientes. Para conocer detalles, visite http://www.mp3licensing.com.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.

<DRI1512-A>